



**Pomoc uzależnionym**  
– str. 3



**Do Paryża przez Turek**  
– str. 4



**Wyjątkowy stulatek**  
– str. 8

*Edward Witkowski – dyrektorem PKS*

## Firma wobec wyzwań rynku

Od zapoznania się z filozofią zarządzania turkowskim PKS rozpoczął Edward Witkowski swoje dyrektorowanie w przedsiębiorstwie. Dopiero kolejnym etapem mają być decyzje, które pozwolą firmie stawić czoła rosnącej konkurencji i sprostać wyzwaniom rynku.



*mę i jej oblicze budowało przez całe lata duże grono ludzi. Stąd oczywiste jest, że musi ona mieć np. swoją, ukształtowaną filozofię zarządzania – zastrzega Edward Witkowski. - Dlatego też nim zaczęłam podejmować kluczowe decyzje, najpierw chciałbym z nią się zapoznać, zrozumieć ją. Tym bardziej, że dostęp do istotnych dla firmy informacji jest utrudniony faktem zapóźnienia w komputeryzacji. Stąd na przygotowanie decyzji dałam sobie czas do końca listopada. Ważnym jest aby w procesie nieodzownych zmian nie zniszczyć tego co dobre.*

Tymczasem ekonomiczny stan przedsiębiorstwa na pozór nie wygląda źle. Bowiem po ośmiu miesiącach wynik finansowy jest dodatni, a i rentowność niewiele, bo niewiele ale również wychodzi nieco powyżej zera. Z drugiej jednak strony, na horyzoncie widoczne są symptomy zagrożeń dla przyszłości firmy, czego dyrektor Witkowski wydaje się być w pełni świadomy. - *Bo chociażby na dotychczasowy, dodatni wynik finansowy miał wpływ fakt uzyskania sporych pieniędzy za ubiegłoroczne dopłaty. Dalej, firma jest nieskomputeryzowana i cały szereg informacji ważnych dla jej funkcjonowania sływa tak długo, że często ma już tylko charakter historyczny – zauważa dyrektor PKS. Musi niepokoić zjawisko 20. procentowego spadku przewiezionych pasażerów, co nastąpiło w minionym pięcioleciu. Natomiast liczba przejechanych kilometrów spadła tylko o 10 procent. Tymczasem płace załogi (choćby należały do dość niskim poziomie), jednak od 1995 roku wzrosły o ponad 60 procent.*

*ciąg dalszy na str. 5*

Nominację na obecne stanowisko dyrektora Witkowski otrzymał z rąk wojewody wielkopolskiego 31 sierpnia, aby dzień póź-

niej pojawić się w turkowskiej firmie. Tym samym był to koniec okresu swoistego stanu zawieszania w przedsiębiorstwie, które najpierw, do maja rozdzielane było konfliktami pomiędzy ówczesnym tymczasowym kierownikiem zakładu, Stefanem Kasińskim i związkowcami z „Solidarności 80”. W maju prasa ogłosiła wyniki przeprowadzonego konkursu na dyrektora PKS, co wywołało spore kontrowersje i protestów działających w przedsiębiorstwie związków. Później wokół sprawy nastąpiła dwumiesięczna cisza, kiedy to na polecenie ministra transportu sprawdzano prawidłowość procedury konkursowej. Zatem decyzja wojewody stanowi istotny przełom w sytuacji firmy, która po długiej przerwie staje się ponownie „sterowna”.

Dyrektora turkowskiego PKS, odwiedziliśmy po 20 dniach szefowania, w dzień narady z pracownikami, w trakcie której przedstawił swoim współpracownikom ewentualne oczekiwania, raczej, jak sam zaznacza, natury ogólnej. - *Tę fir-*



**EDWARD WITKOWSKI** – urodzony w 1947. Wywodzi się spod Konińskiego. Jest absolwentem Politechniki Poznańskiej, na której to uczelni ukończył specjalność ekonomiki i zarządzania przedsiębiorstw na Wydziale Budowy Maszyn. Żonaty, ma dwóch synów. Przez 25 lat pracował w konińskiej FUGO. Z tej firmy odszedł w roku 1998 jako jej prezes. Przez minione dwa lata był prezesem Fabryki Urządzeń Dźwiękowych w Mińsku Mazowieckim. Hobby – działka i ogrodnictwo.

## Działamy w waszym interesie



Zainteresowanie spotkaniem z przedstawicielami Fundacji „Polskie-Niemieckie Pojednanie” (FPNP), które odbyło się w poniedziałek w turkowskim Domu Strażaka przerosło wszelkie oczekiwania organizatorów. W nabitej po brzegi sali ludzie mdleli i oczekiwali jak najszybszej realizacji obiecanych przez Niemców wypłat. Znaleźli się i tacy, którzy populistycznymi hasłami strali się zdyskredytować walczącą w ich imieniu Fundację.

*ciąg dalszy na str. 7*

REKLAMA



Wpłać na  
**ASTRĘ II 39.360 zł.**  
Pozostałe 20% ceny  
zapłacisz za rok.  
Bez odsetek!

Wpłać na  
**CORSĘ 23.240 zł.**  
Pozostałe 30% ceny  
zapłacisz za rok.  
Bez odsetek!

Pierwszą wpłatę na Corsę i Astrę II można skredytować w OPEL BANK

**OPEL**

ZAPRASZAMY ul. Spółdzielców 9a, 62-510 Konin

tel. (0-63) 242 20 88, fax (0-63) 242 31 88

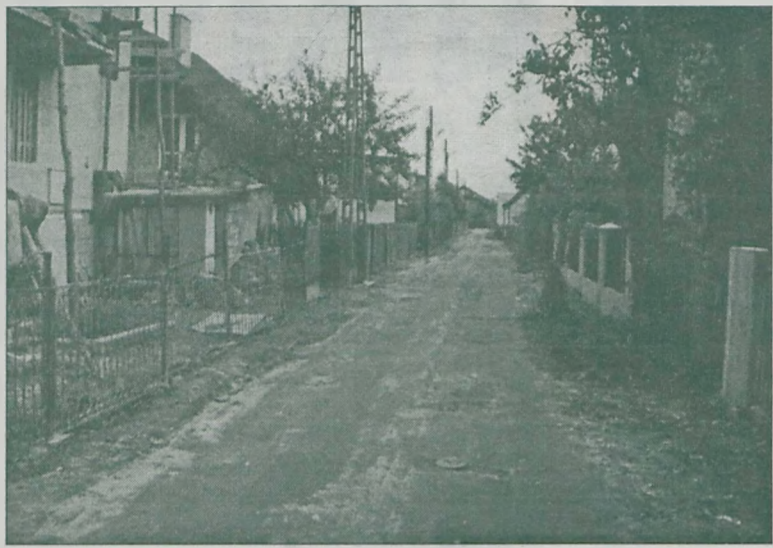
**Domcar**

www.domcar.pl

**RADIO z TURKU 11<sup>30</sup> CODZIENNIE 90,70 FM**

O ile wzrośnie cena gazu LPG? – str. 14

# Droga na Brzozowej



Tak obecnie wygląda ul. Brzozowa

Już niedługo powinny rozpocząć się prace na ul. Brzozowej w Turku. Mieszkańcy ulicy od kilku lat narzekają na drogę, po której przyszło im chodzić i jeździć. Mówią, że po deszczach dojazd do działek był grzęzawiskiem. W Urzędzie Miasta w drodze przetargu wyłoniono wykonawcę prac drogowych. Najprawdopodobniej jeszcze w tym roku na ul. Brzozowej powstanie nowy ciąg pieszo-jezdny. **AZ**

## ZAPRASZAMY NA MECZ PIŁKI NOŻNEJ W 10 ROCZNICĘ POWSTANIA NSZZ POLICJI

POMÓŻ  
WITKOWI NIEMCKIEMU

**KSIĘŻA**

**POLICJANCI**  
30.09.2000  
TUREK

**STADION 1000-LECIA W TURKU**  
godz. 11.00

## KRONIKA WYPADKÓW

### TUREK

W poniedziałek, 18 września w godzinach popołudniowych na ul. Nowej na stacji obsługi samochodów skradziono telefon komórkowy NOKIA 3110, wartości 400 złotych.

We wtorek, 19 września w godz. popołudniowych na ul. 650-lecia skradziono samochód osobowy marki Audi 100, koloru czerwonego, z numerem rejestracyjnym KMF 8036. Właściciel stratę oszacował na około 16.000 złotych.

W środę, 20 września w godz. popołudniowych na ul. Łąkowej w szpitalu, z jednego z oddziałów nieznany sprawca ukraść portfel z pieniędzmi i dowodem osobistym. Poszkodowany lekarz stratę oszacował na 350 złotych.

W piątek, 22 września w godzinach wieczornych na Os. Wyzwolenia skradziono samochód towarowy marki Mercedes Bus 3100, koloru białego, z numerem rejestracyjnym PTU A340, wartości 23.000 złotych.

Tego samego dnia około godz. 3.30 policjanci zatrzymali czteroosobową grupę młodych mężczyzn, w wieku od 17 do 23 lat, którzy ukradli blachę aluminiową, stano-

## KOMUNIKAT \* KOMUNIKAT

W dniu 15 września 2000r na mocy podpisanego porozumienia pomiędzy zarządami powiatowymi NSZZ Solidarność, Ruchu Społecznego AWS, Stronnictwa Konserwatywno-Ludowego i Zjednoczenia Chrześcijańsko-Narodowego utworzona została Rada Powiatowa Akcji Wyborczej Solidarność w Turku. W tym dniu odbyło się pierwsze posiedzenie nowoutworzonej Rady, na którym przyjęto Regulamin Rady i dokonano wyboru władz.

Rada przyjęła również stanowisko w sprawie ostatniej uchwały Rady Miejskiej w Turku dotyczącej opłat adiacenckich oraz zapoznała się ze stanowiskiem Państwowej Komisji Wyborczej na temat prowa-

żenia przez władze miasta Turku kampanii wyborczej na rzecz Aleksandra Kwaśniewskiego.

W skład Rady Powiatowej AWS wchodzi: Waław Harasny - SKL (wiceprzewodniczący), Henryk Kranc - NSZZ Solidarność, Andrzej Kałużny - NSZZ Solidarność (wiceprzewodniczący), Mirosław Kałużny - ZChN (wiceprzewodniczący), Krzysztof Mielczarek - ZChN, Ryszard Papierkowski - SKL, Stefan Piotrowski - RS AWS (wiceprzewodniczący), Janusz Stryczniewicz - RS AWS (przewodniczący) i Elżbieta Werbińska - RS AWS (sekretarz).

**Przewodniczący Rady Powiatowej AWS**  
**Janusz Stryczniewicz**

## Stanowisko Rady Powiatowej Akcji Wyborczej Solidarność w Turku w sprawie ustalenia opłat adiacenckich

Rada Powiatowa AWS z oburzeniem przyjmuje uchwaloną przez Radę Miejską w Turku głosami radnych SLD stawkę opłat adiacenckich za wybudowanie sieci gazowej w ul. Zielonej i Kaliskiej i sieci ciepłej w ul. Kolskiej i Browarnej w wysokości 50 proc.

Tak wysoka stawka tych opłat nie jest akceptowana przez społeczeństwo naszego miasta o czym świadczą liczne protesty i inicjatywy społeczne skierowane przeciwko tym opłatom. Wysokie podatki, w tym opłaty adiacenckie zniechęcają do inwestowania w naszym mieście i pośrednio hamują jego rozwój gospodarczy. Nie zachęcają również do zamiany prawa użytkowania wieczystego na prawo własności.

Szkód związanych ze słabym rozwojem gospodarczym nie zrekompensuje dotowana pływalnia, czy darmowe mieszkania dla nielicznych szczęśliwców.

Utrzymanie tak wysokiej stawki tych opłat pomimo protestów społecznych świadczy o arogancji władz miasta kierowanych przez posła SLD Mariana Mirosława Marczewskiego i zupełnym nie liczeniu się ze zdaniem społeczeństwa. Świadczy również za tym, że 17 radnych SLD, którzy głosowali za tą uchwałą utraciło kontakt ze społeczeństwem i reprezentuje jedynie interesy swoje i swojego lidera.

Członkowie Rady Powiatowej AWS: *Waław Harasny, Henryk Kranc, Andrzej Kałużny, Mirosław Kałużny, Krzysztof Mielczarek, Ryszard Papierkowski, Stefan Piotrowski, Janusz Stryczniewicz, Elżbieta Werbińska*

## Kupon konkursowy 1

Władysław Reymont - twórca i dzieło - *ciąg dalszy*

**Pytanie 1:** Władysław Reymont w swej twórczości literackiej używał aż siedem pseudonimów. Wymień co najmniej dwa.

Odpowiedź: .....

Imię i nazwisko .....

adres .....

Kupon należy dostarczyć do Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej, ul. Piłsudskiego 1 lub do Redakcji "Echo Turku", ul. 3 Maja 9.

wiącą otulinę rurociągu. Straty w wysokości blisko 1.400 złotych poniosły ZPJ „Miranda” S.A. Skradzione mienie odzyskano.

W nocy z 22 na 23 września na Os. Wyzwolenia skradziono rower górski marki Grand G-100, koloru czerwonego, z numerem ramy 205317069, wartości 630 złotych.

W sobotę, 23 września w godzinach wieczornych na Os. Wyzwolenia nieznany sprawca przeciął plandekę na naczepie samochodu ciężarowego. Właściciel szkodę oszacował na 500 złotych.

Tego samego dnia około godz. 1.20 policjanci zatrzymali trzyosobową grupę mężczyzn, wśród których był również nie-

letni chłopak (16 lat). Zatrzymali wcześniej włamali się do fiata uno, po czym ukradli z niego głośniki Tonsil, wartości 170 złotych. Skradzione głośniki odzyskano.

### REJON

W poniedziałek, 18 września około godz. 7.55 w Targówce (gmina Malanów) 67-letnia piesza weszła nagle na jezdnię i została potrącona przez fiata cinquecento. Kobieta z obrażeniami ciała odwieziona do szpitala w Turku.

W nocy z 19 na 20 września w Brudzyniu (gmina Brudzew) włamano się do sklepu, z którego skradziono wagę elektroniczną, kuchenkę mi-

## Ogłoszenia ekspresowe



KUPIĘ olchę i brzozę pluszki, odbiorze, tel. 0601 34 60 32, 65 13. 3793dk

29-LATEK, technik ochrony, wiska, licencjat wydziału, na II roku studiów magisterskich (zaocznych), prawo jazdy kat. A (11 lat), z doświadczeniem na stanowiskach, po chodach dostawczych i w trasach, w sprzedaży bezpieczeństwa i handlu, praktyka w kontroli, na maszynach do obróbki drewna i pracach wykończeniowych (nie ścienne i podłogowe), umiętność obsługi komputera podświadłość prac od zaraz. Tel. 278-93-8

SPRZEDAM dom w stanie, wym na os. Łąkowa, tel. 278-53-41 w godz. od 16.00 do 17.00

SPRZEDAM renault clio, rok, dukcji 1997, pięciodrzwiowy, niebieski, tel. 21 41 148.

SPRZEDAM fiat 126p, rok, cji 1994, pierwsza rejestracja, Cena 5.100, tel. 278 05 39.

SPRZEDAM fiata tempr 1400, produkcji 1994, benzyna-gaz, 1500, wspomaganie i regulacja kierowa, Cena 15.600, tel. 278 05 39.

POSZUKUJĘ chętnych do pracy marketingowej, finansowej, pieczenia, sprzedaż, tel. 0603 92 189, (063) 26 16 080.

ZAMIENIĘ mieszkanie pokojowe, 72,70 mkw. po remoncie, mniejsze własnościowe, tel. 0603 564 439.

**Masz problem  
Coś Cię drażni  
Zadzwoń  
do Echa Turku**  
278-53-41  
289-18-88

krofałow, artykuły spożywcze i papierosy. Łączne straty wyniosły 5.000 złotych.

W sobotę, 23 września około godz. 20.35 w Żdżeniach (gmina Malanów) kierujący samochodem osobowym marki Opel Kadett w trakcie mijania pojazdu nadjeżdżającego z przeciwną stroną potrącił 63-letniego mężczyznę, który podniósł się z jezdni. Pieszy z obrażeniami ciała został odwieziony do szpitala w Turku.

W niedzielę, 24 września około godz. 19.50 w Kawęczynie kierujący fiatem 126p potrącił jadącego w tym samym kierunku 15-letniego rowerzystę. Chłopca z obrażeniami ciała odwieziono do szpitala w Turku.

1 października 2000 r.

## Gmina Turek

## Ekologiczne oszczędzanie

Wymiana okien w budynkach Zespołu Szkół Rolniczych w Kaczkach Średnich, jest drugim etapem programu oszczędnościowego realizowanego od kilku lat przez jej dyrekcję.

Program oparty jest przede wszystkim na inwestycjach proekologicznych związanych z oszczędnością energii. Jednym z najpoważniejszych jej elementów, była modernizacja kotłowni. Dotychczasowe kopalnice węglowe, zastąpiono w pierwszym sezonie grzewczym jeszcze mówiąc o oszczędnościach, ponieważ koszty rozruchu były znacznie wyższe (być może nakładem kilkakrotnie) od normalnej eksploatacji. Na dodatek doszła konieczność wymiany części rur, które okazały się zbyt słabe.

W tym roku przyszła kolej na wymianę starej, nieszczelnej stolarki budowlanej. Inwestycję rozpoczęto od budynku internatu. Wydatek ograniczono do minimum, dzięki zakupowi szwedzkich okien z PCV w idealnym stanie, wymontowane z domu „Poznan”. Jedno kosztowało ledwie 370 zł. Ich montaż wykonano we własnym zakresie. Oferowane wymiany okien w budynku dydaktycznym, rozesłano do piętnastu przedsiębiorstw w tym także lokalnego potentata. Po negocjacjach wybrano firmę z Goleniowa (tą samą od której kupiono okna dla wspólnego gmachu Starostwa i Urzędu Miejskiego Turku). Jej oferta była najlepsza, warunki najlepsze i na dodatkę dziesięcioletnia gwarancja. Zdaniem dyrektora Jana Pawłowskiego, koszt ich zakupu wróci się

najdalej w ciągu dwóch lat, dzięki oszczędności ciepła. Do zakończenia drugiego etapu programu pozostało jeszcze wstawienie pozostałych okien w internacie, szkole oraz co najważniejsze hali sportowej. Prawdę powiedziawszy wymagałaby ona znacznie poważniejszego

nym budżecie wygospodarować środki na ten cel, wybrana została najlepsza w czym pomogą specjaliści z Politechniki Łódzkiej. Wstępnie dyskutowano na ten temat podczas spotkania z udziałem starosty i skarbnika powiatowego, zorganizowanego po odbiorze tech-



Dyrektor Jan Pawłowski i kierownik Wojciech Targowski oglądają nowe okna snują plany na przyszłość

remontu. Sportowcy z Kaczek od dawna marzą o jej poszerzeniu i zamontowaniu choćby najskromniejszej widowni.

Trzeci etap programu przewiduje ocieplenie stropodachów, przez które ucieka najwięcej energii. Koncepcji realizacji tego przedsięwzięcia jest wiele. Jeżeli samorząd powiatowy zdoła w przyszłorocz-

nicznym nowych okien. Starosta powiedział, że w pełni dostrzega potrzeby ZSR w Kaczkach jak i innych podległych mu placówek oświatowych. Jednak skromne możliwości finansowe jakimi obecnie dysponuje powiat nie wystarczają na natychmiastą realizację wszystkich planów.

(art)

W Tokarach (gm. Kawęczyn) otwarto punkt konsultacyjny dla osób uzależnionych od alkoholu i innych zgubnych używek. Na jego potrzeby kosztem czterech tysięcy złotych, zaadoptowano pomieszczenie po centrali telefonicznej w byłym Ośrodku Zdrowia.

## Pomogą uzależnionym

Podczas otwarcia, na które zaproszono dyrektorów gminnych placówek oświatowych i komendanta miejscowego komisariatu policji, wójt Jan Nowak przedstawił informację o działalności Gminnej Komisji Przeciwdziałania Alkoholizmowi, której osobiście przewodniczy. Zaznaczył, że choć jej budżet wynoszący aledwie 40 tys. zł należy do najniższych w powiecie tureckim, komisja finansuje szereg inicjatyw związanych z profilaktyką. Pokryła także koszty wyremontowania i wyposażenia punktu konsultacyjnego. Służył on będzie nie tylko uzależnionym, ale przede wszystkim ich rodzinom, a także znajomym i sąsiadom.

Porad udzielały będą Beata Fabisiak, Bożena Tylak i Beata Rys-

kiewicz - nauczycielki, które ukończyły studium terapii zajęciowej. Jeżeli możliwości budżetowe komisji na to pozwolą, być może od przyszłego roku utworzony zostanie stały etat kierownika punktu. Obecna na otwarciu Felicja Andrzejewska - sekretarz konińskiego Towarzystwa „Trzeźwość”, udzieliła swoim młodszym koleżankom szeregu porad, które pozwolą im uniknąć już na starcie niepotrzebnych błędów. Wskazała między innymi potrzebę uruchomienia dyżuru prawnika. Zadeklarowała jednocześnie dalszą, bezinteresowną pomoc. W superlatywach mówiła o władzach gminy Kawęczyn, które jej zdaniem nie ograniczają się tylko do przedwyborczych obietnic, ale starają się je realizować.

(art)



## Przykona

Nowy rok programowy rozpoczął Ośrodek Upowszechniania Kultury w Przykonie. Jego kierownik Zbigniew Bartosik zapewnia, że zrobi wszystko by nie był on gorszy od poprzedniego.

## W Ośrodku nowy sezon

Podobnie jak w ubiegłych latach, zaplanowane będą różne formy zajęć kulturalnych. Odnoszące liczne sukcesy wystawy wojewódzkich i krajowych koło platycze „Kasztanka” poprowadzi Helena Szymkowiak. W programie recytatorskim zajmie się Hanna Kubacka-Kujawińska - instruktorka z Konina, a zespołem taneczno-wykładową w szkółce szachowej został Witold Walaszczyk z Turku. W pierwszych prowadzonych przez niego zajęciach, wzięło udział trzydzieści osób w różnym wieku. W programie, prowadzone będą również lekcje aerobiku, rytmiki, nauki gry na pianinie, syntezatorze i gitarze oraz nauki języków: angielskiego, niemieckiego i francuskiego.

Najbardziej prestiżowymi dla Przykonu imprezami kulturalnymi i

sportowymi będą: III Powiatowy Turniej Halowej Piłki Nożnej (przełom stycznia i lutego 2001 roku), II Noworoczny Turniej Szachowy (7.01.2001), IV Wielkopolski Konkurs Recytatorski i Plastyczny „Wierszydełko” (5.04.2001), III Wielkopolski Przegląd Artystycznych Zespołów Strażackich (6.05.2001). Jak zwykle nie obędzie się bez organizacji lub współorganizacji stałych imprez związanych z: „Andrzejkami”, „Mikołajkami”, „Dniem Kobiet”, „Dniem Dziecka”, „Dniami Przykonu”, „Dożynkami” itp. W tym roku po raz pierwszy zorganizowany zostanie cykl Grand Prix Gminy Przykona w bilardzie dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjum. Na chętnych czeka również sala tenisa stołowego z możliwością wypożyczenia sprzętu.

(art)

## UWAGA! UWAGA! UWAGA! UWAGA!

Burmistrz miasta i gminy Tuliszków oraz firma APH „Elektronic's” organizują bezpłatne badania słuchu. Badania odbędą się w dniach 26-29 września w Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury w Tuliszkowie (ul. Buczka). Wszyscy, którzy chcą wziąć udział w badaniach proszeni są o kontakt telefoniczny lub telefoniczny. Zapisy prowadzone są od 18 września w Urzędzie Miasta i Gminy w Tuliszkowie, pokój nr 6, lub pod numerem telefonu 279-31-16 wew. 18, w godz. 8.00-15.00. W pierwszej kolejności badane będą osoby z problemami i upośledzeniem słuchu. Przyjmowane będą również dzieci powyżej 7 roku życia.

## Edukowali starostów

W ramach realizowanego przez Krajowe Stowarzyszenie Sołtysów (któremu przewodniczy poseł Ireneusz Niewiarowski) projektu „Europejska edukacja starostów” w trzech powiatach województwa wielkopolskiego (turecki, kolski, gostyński) gościli przedstawiciele Północnej Nadrenii-Westfalii.

Turek odwiedzili Paul Sellmann - przewodniczący wydziału gospodarki komunalnej parlamentu westfalskiego i Wolfgang

nach Władysławów, Dobra i Malanów. W tej ostatniej zwiedzili niemiecką firmę „Sun Garden”. W Turku gościł ich Zdzisław

stawiciele starostw z całej Polski. Powiat turecki reprezentowali: wicestarosta Marian Gryt, Jan Nowak - wójt gminy Kawęczyn, Zdzisław Kurzawa - radny powiatowy, Krzysztof Kolenda - dyrektor szkoły Podstawowej w Tokarach i Marian Selewski - przewodniczący Towarzystwa Samorządowego w Tuliszkowie. Wysoką rangę temu spotkaniu nadała obecność gości z Warszawy, między innymi wiceminister Grażyny Gęsickiej z Ministerstwa Pracy i Polityki Socjalnej oraz Marka Nowakowskiego - doradcy premiera d/s międzynarodowych.

Zapytany o ocenę tego etapu realizacji projektu „Europejska edukacja starostów” Marian Gryt powiedział:

Należy pogratulować pomysłu i sposobu jego realizacji posłowi Niewiarowskiemu. Moim zdaniem założony cel został osiągnięty. Najbardziej usatysfakcjonowało mnie seminarium. Warto było wziąć w nim udział choćby po to, by wysłuchać referatu Jerzego Marka Nowakowskiego. Poświęcono był temu, co możemy zrobić dla Zjednoczonej Europy.

(art)



Przedstawiciele powiatu tureckiego z przedstawicielami Północnej Nadrenii Westfalii i gośćmi z Warszawy

Kaiser - przedsiębiorca budowlany z Marienmünster. Realizując cel swojej wizyty, którym była wymiana doświadczeń pomiędzy niemieckimi i polskimi samorządami, zostali przyjęci przez starostę Mirosława Broniszewskiego. Złożyli także wizyty w gmi-

Czapla - prezes KWB „Adamów” S.A.

Jednym z najistotniejszych elementów programu wizyty delegacji niemieckiej było seminarium w Mikorzynie obejmujące zagadnienia dotyczące integracji europejskiej. Wzięli w nim udział przed-

Terakota – od 29.98 zł/l gat.

Glazura – od 29.69 zł/l gat

Gresy – od 33.10 zł/l gat.

Płytki elewacyjne – od 29.91 zł/ l gat.

Płytki parapetowe – od 3.30 zł/l gat.

Płytki basenowe – od 50.00 zł

Listwy ceramiczne, ścienne

i podłogowe – od 3.98 zł/l gat

Płytki poza jakością – od 19.86 zł

Kleje, Gipsy,

Zaprawy fugowe, wyrównujące,

masy samopoziomujące

Listwy wykończeniowe

# PŁYTKI CERAMICZNE

Dogodny system sprzedaży ratalnej CREDO

Możliwość zwrotu niewykorzystanych płytek po nieokreślonym czasie

5 lat gwarancji na wszystkie płytki "OPOCZNO" w l gat.

Upusty dla firm i instytucji



## OPOCZNO S.A.

Turek, ul. Kolska Szosa 28

(magazyny Handlowej Spółdzielni Pracy)

czynne: pn – pt 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>, sobota 10<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>

tel. (063) 214 16 84

## Prezent dla orkiestry

Kilkanaście dni temu orkiestra KWB „Adamów” S.A. otrzymała nowe pomieszczenia do przeprowadzania prób. Lokal poświęcił proboszcz parafii pod wezwaniem św. Barbary, ksiądz Mirosław Frankowski. Zdzisław Czapla, prezes Zarządu Spółki zauważył, że to dzięki modernizacji Klubu „Barbórka” powstała możliwość wygospodarowania pomieszczeń dla orkiestry, która po prawie 35 latach, nareszcie będzie odbywała próby w miłym otoczeniu i w bardzo dobrych warunkach. Prezes życzył orkiestrze nieustanniego zapału do ćwiczeń oraz, aby jej gra wyzwalała w ludziach wszystko to, co najlepsze.



Członkowie orkiestry muzyką podziękowali za podarowane pomieszczenia

Radości nie ukrywał kapelmistrz Zenon Jankowski, pod którego batutą orkiestra wykonała dwa utwory. Zespół muzyków zjawił się w pełnym składzie, którego dużą część stanowią ludzie



O część duchową zadbał ksiądz Mirosław Frankowski

młodzi. Należy przypuszczać, iż znakomite warunki w jakich odbywać się będą próby, zachęcą ich do większego zaangażowania i lepszej frekwencji.

Po części oficjalnej Zarząd, goście i orkiestra zaproszeni zostali przez gospodarza tej uroczystości, kapelmistrza Zenona Jankowskiego na poczęstunek. DM

W sobotę mieszkańcy naszego miasta mieli okazję tańszego zakupu artykułów AGD i RTV, podczas festynu w sklepie firmowym Domator-Awans

## Domator turkowianom

-Chodziło nam o to, aby ludzie zauważyli nasz sklep, by kojarzył im się z dobrymi cenami i promocjami. Mówiąc po handlowemu chcieliśmy dać naszym klientom w Turku dowód na to, że jesteśmy firmą, która ma zamiar robić tu interesy długo oraz szczerze i po partnersku podchodzić do każdego interesu – powiedzieli przedstawiciele kierownictwa firmy.

sprawnościowych i artystycznych. Kulminacyjnym punktem imprezy było roz-

groda (robot kuchenne) przypadła Barbarze Figejskiej. Losy pierwszej warzy-



Małgorzata i Ireneusz Roja laureaci I miejsca festynu

Rzeczywiście organizatorzy przygotowali tego dnia wiele atrakcji. Wszystkie artykuły (z wyjątkiem tych z sieciowej gazetki, które objęte są inną promocją) można było kupić z 10 proc. upustem. Ponadto zaproszono dzieci i dorosłych do wzięcia udziału w licznych konkursach

danie nagród dla osób, które w czasie festynu dokonały zakupów za największą kwotę. Dodatkowym warunkiem odebrania nagrody była obecność w sklepie o godzinie 14.00. Trzecią nagrodę (toster) otrzymała Ireneusz Lewandowska, druga na-

ły się do ostatniej chwili. Tuż przed czternastą panstwo Małgorzata i Ireneusz Roja kupili telewizor i pralkę automatyczną i to oni zdobyli nagrodę główną imprezy – diomagnetofoon z odtwarzaczem CD.

## Kirgiz popasał w Turku

# Po drodze do Paryża

Na turkowskim rynku bawił w ubiegłym tygodniu niecodzienny gość. Był nim 50-letni Zijachidin Mamazanow, dziennikarz z miasta Osz w Kirgizji. Dzielnym Kirgiz jeszcze trzy lata temu postanowił, że pojedzie do Paryża. Bo czując się (jak zresztą większość jego ziomeków) potomkiem Tamerlana, zwanego też Timurem Kulawym, pomyślał onegdaj, że chyba aktualne jest zaproszenie, jakie przed sześciuset laty otrzymał od ówczesnego władcy Francji ten krwawy władca średniowiecznej Azji.

Dla Europejczyków Tamerlan jest synonimem okrutnego władcy i krwawego zdobywcy. Ot, taki średniowieczny Stalin. Z kolei, dla turkowskiego gościa z Kirgizji, Tamerlan jawi się jako troskliwy patron gospodarki i mecenas sztuki, który miał wybrać się nad Sekwanę, co uniemożliwiła mu śmierć w 1405 roku.

Zaś współczesny nam żurnalista Mamazanow, aby ów zamysł uczynić realnym, całymi miesiącami budował na podwórku karete, kłęcząc ją z desek, siedzeń od starego mo-

skwicza i podwozia ze starej bryczki. Po wymalowaniu na zielonych deskach wehikułu hasła o pokoju, wyruszył w swoją podróż 1 maja. Pokonując dziennie ok. 80 kilometrów dotarł wreszcie do naszego miasta, gdzie zameldował się w śródę przed turkowskim ratuszem. Tam oprócz przygodnych przechodniów i przedstawicieli prasy lokalnej witał ich wiceburmistrz Stanisław Poturała, któremu towarzyszyła radna Grażyna Michalak, zaś starostwo reprezentował Jerzy Weśółowski, który w imieniu starosty

przekazał egzotycznym podróżnikom flagę powiatu, która też zaraz udekorowała zielony wehikuł.

Przed turkowskim ratuszem, Mamażanow stanął w turbanie, wy-

sokich butach, przy szabli i w królewskim płaszczu. W podróży, dziel-nemu żurnaliście towarzyszą: syn, Zilaliddin i sąsiad, Askar.

Spod ratusza, w efektownej asy-

ście miejscowych amazonek, kirgizscy goście udali się na wieczornym popas do siedziby Marcina Klinkiewicza, miejscowego hodowcy i miłośnika koni.



## Refleksje z wystawy

W trakcie zwiedzania wystawy zdjęć ze zbioru dokumentującego okupację niemiecką Ziemi Turkowskiej nasunęły się mi pewne refleksje i uwagi:

1. W jakiś sposób można podziwiać Niemców, że w trakcie działań wojennych na wielu frontach pomyśleli o zorganizowaniu komórki organizacyjnej. Czy osób zajmujących się dokumentowaniem ówczesnych wydarzeń, które dziś są już historią. My Polacy niestety w podobnej sytuacji mielibyśmy tysiące powodów na nie. Przecież nawet obecnie w czasie pokoju i względnego dobrobytu znajdujemy trudności różnego rodzaju, które doprowadzają w wielu regionach kraju do degradacji kultury i oświaty rozumianej szeroko m.in. jako dokumentowanie historii. Może należałoby zacząć tworzyć regionalnie fundacje wspomagające rozwój kulturalny? Dlaczego Turek nie może dać przykładu powołując np. Fundację Historii i Promocji Ziemi Turkowskiej. Prawda jaka ładna i adekwatna nazwa.

2. W opracowaniu poszczególnych zdjęć na w/w wystawie pracownicy Muzeum na pewno włożyli wiele wysiłku, lecz niektóre podpisy są według mnie niewłaściwe, gdyż w opisie pomijają zupełnie okres przedwojenny, tak jak gdyby historia miasta i regionu zaczęła się dopiero z wejściem Niemców w 1939 r.

Stanisław Fusiecki

Ciąg dalszy ze str. 1

Przed nowym dyrektorem PKS stoi również wyzwanie w postaci przeprowadzenia zmian własnościowych w przedsiębiorstwie. Firma konsultingowa dokonała już oceny stanu zakładu, co ma ułatwić wymuszana przez rynek potrzeba posiadania mniejszych autobusów. – Słowem, firma ma przyszłość, jednak pod warunkiem, że stawi czoła wymogom rynku i konkurencji – zaznacza w tym miejscu

## Firma wobec wyzwań rynku

przyszłe wskazanie ścieżki prywatyzacji. W tym miejscu należy dodać, że przedsiębiorstwa przygotowujące do prywatyzacji muszą odkładać na fundusz rezerwy. A przecież nie jest dla nikogo tajemnicą, że PKS czekają poważne wydatki inwestycyjne w wyeksploatowany już tabor samochodowy. Inną potrzebą inwestycyjną, częściowo już realizowaną jest konieczność dywersyfikacji taboru, czyli

dyrektor Witkowski. – Już teraz wiem, że aby temu sprostać niezbędne jest zbudowanie sprawnego działu marketingu oraz musimy odpowiedzieć sobie na pytanie co zrobić z będącymi w posiadaniu firmy, niewykorzystanymi, a kosztownymi ogromnymi terenami. Istotną bowiem jest świadomość, że przedsiębiorstwo musi funkcjonować w oparciu o zasady ekonomiczne – podkreśla na koniec szef turkowskiego PKS. Aj

wspólnie z nami w nabożeństwie w Kościele to zmobilizował jeszcze siły aby przybyć na spotkanie w liceum. Jego przemówienie do nas, nie waham się użyć tego słowa, było wspaniałą demonstracją inte-

lektu i sztuki oratorskiej, w którym dokonało syntezy minionych 50 lat z perspektywy przemijania. Po Jego wystąpieniu zaległa pełna refleksji cisza, a potem brawa, jako nasze podziękowanie, gdyż każde słowo byłoby już zbędne.

- Jesteśmy bardzo zobowiązani dyrekcji liceum na czele z panem Lechem Zielonym za miłe przyjęcie nas w murach naszej starej budy.

- Dziękujemy Muzeum w Turku za pokazanie zbiorów muzealnych, a zwłaszcza unikatowych w skali kraju zdjęć niemieckich dokumentujących okupację Ziemi Turkowskiej przez Niemców (tzw. archiwum „Igly”)

- Dziękujemy wreszcie redakcji „Echa Turku” za sprawą profesjonalną i wierną (co nieczęsto się zdarza) obsługę prasową naszej jubileuszowej uroczystości.

Z poważaniem St. Fusiecki (w imieniu i z upoważnienia uczestników spotkania)

formistycznie nastawieni radni lewicy tylko głośno przełkną ślinę. Alternatywą bowiem byłoby głosowanie przeciw temu projektowi i okazanie tym samym, właśnie lewicowej troski o nauczycieli, idąc tym samym w ślady kolegów z powiatu. No cóż, znając turkowskie układy, jak to się mówi, myślę że wątpię taki obrót

## Spotkanie ze Starostą



W poniedziałek, 18 września br. w budynku przy ul. Browarnej w Turku odbyło się spotkanie przedstawicieli

Starostwa Powiatowego w Turku i Rady Powiatu Tureckiego z maturzystami z francuskiej miejscowości La Marence.

Podczas spotkania starosta Mirosław Broniszewski przedstawił gościom z Francji skutki wprowadzenia reformy administracyjnej, sieć szkolnictwa średniego na terenie powiatu tureckiego, funkcje i zadania władz powiatu, a także omówił podział powiatowych służb bezpieczeństwa. Natomiast maturzyści z La Marence kierowali przedstawicieli władz powiatu pytania dotyczące finansowania kościołów i księży, ilości partii politycznych w Polsce, politycznego ugrupowania rządzącego w Polsce, partyjnego pochodzenia prezydenta Polski.

2xK

## Klub literacki Włodzimierz Krzysztof Marczewski - wart przypomnienia

Zadebiutował w wieku 22 lat, jako współautor almanachu najmłodszej poezji wielkopolskiej.

Włodzimierz Krzysztof Marczewski urodził się w 1951 roku. Wiersze zamieszczał w prasie, zarówno regionalnej jak i ogólnopolskiej, oraz w licznych wydawnictwach zbiorowych np. „W chwili” (Poznań 1957 r.), „Którzy pamiętali słońce” (Poznań 1980 r.), „Przedpole” (Poznań 1986 r.), „Na fali czasu” (Konin 1979 r.). Opublikował trzy tomy wierszy: „Tych światów widzę dosyć” (Konin 1981 r.), „Motyw na wszystkie pory” (Turek 1986 r.), „Zrzutka z życia” (Konin 1994 r.).

Przygotował do druku kolejny tomik. Niestety nie zdążył. Właśnie dziś, 26 września mijają cztery lata od Jego śmierci.

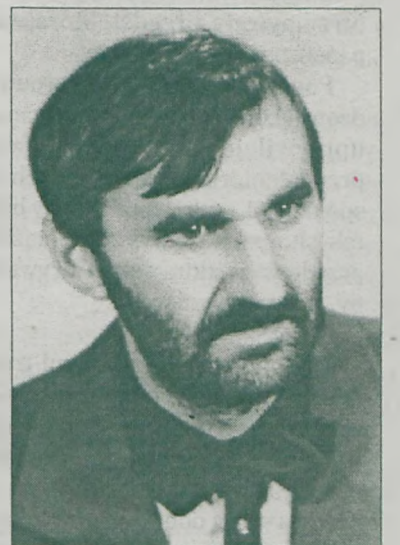
Twórczość poetycka Włodzimierza Marczewskiego jest wyjątkowa, oryginalna i niepowtarzalna. Jest to poezja bardzo trudna, w odbiorze, mało kto ją rozumie. Żeby ją zro-

mieć, trzeba było poznać Włodzimierza, a nie tylko Go znać. W wielu wierszach (szczególnie tych ostatnich) dominuje Jego osobisty dramat – fizyczna niemożność pisania, utrzymania pióra w ręce i zapisania tekstu na papierze. W życiu codziennym nigdy się z tym nie obnosił. Nigdy nie tracił ducha. Był pełen życia, miał specyficzne poczucie humoru.

Stella

Wiersz ostateczny

Po kilometrze wąskiego miasta i tak w ostatnim słowie po tej wiadomej dla miejscowych drodze i wrogom powiedziałbym dziękuję



Mnie jakoś wtedy nie było Żeby teraz po 650 – ciu latach luzować ciżemki

inne teraz mamy oblicze pamiętam prawie na każdym rogu odpowiedni sklep żeby szukać dla siebie miejsca po wiekach różności dostępu

inne teraz łamią nas bariery jak mnie architektoniczne

Listy do „Echa”

## Maturzyści dziękują

nawiązaniu do niedawnego spotkania maturzystów z roku 1950 w Turku (16 września br.) zwracam się z prośbą do Pana Redaktora o zamieszczenie publicznego podziękowania na łamach „Echa Turku”, w którym wszystkim, którzy przyczynili się do tego, że nasze spotkanie po 50 latach odbyło się w tak godnej, jubileuszowej atmosferze.

Dziękujemy więc Proboszczowi Parafii p.w. NSPJ ks. Prałatowi Janowi Tartanusowi za odprawioną mszę św. i okolicznościową homilię ze wspomnieniem wszystkich zmarłych naszych wychowawców oraz tych kolegów z ławy szkolnej, którzy nie doczekali (Cichomski Waclaw, Kaczorowski Henryk, Podziński Zdzisław, Rojek Henryka, Szuba Stanisława)

Goraco dziękujemy Panu prof. Eugeniuszowi Miniszewskiemu, który nie dość, że uczestniczył



ZNP do sztambucha

## Polityczna schizofrenia lokalna

a swolną próbę rozdwojenia jaźni wystawieni zostaną w najbliższym czasie miejscowi radni, w decydującej mierze właśnie z tegoż ugrupowania. Powiatu uchwalili dodatek mowy dla nauczycieli w wysokości 2 procent. Decyzje tę eseldowscy przeformowali wbrew zgłaszanym przez władze powiatu obawom o budżet. Tymczasem na najbliżej sesji Rady Miejskiej pod obecnym podobnym problem dodatku budżetowego, tym razem dla nauczycieli uczących w szkołach podlegających burmistrzowi Turku. Ale w tym przypadku, władze miasta wyrażają się jak wiadomo z SLD, rekomendując rajcom dodatek motywacyjny w wysokości – uwaga! - 1 „procent”. Skąd skromność finansowa w tym przypadku? Otóż, jak czytamy w raporcie Lechosława Pawłaka uzasadnieniu do projektu odnośnej uchwały, władze miasta rekomendują, kierując się odpowiedzialnością za stan budżetu. I kwita. Nawet u pobieżnego obserwatora miejscowej sceny politycznej musi się pojawić pytanie – jak na sesji zwołanej przez radnych powiatu tureckiego? Ciekawe, czy w tym miejscu nie ma jakiegoś rodzaju „kasy” i zagłosują jak w Warszawie? Stawiam perły i życzę, a najbardziej nawet nonkon-

formistycznie nastawieni radni lewicy tylko głośno przełkną ślinę. Alternatywą bowiem byłoby głosowanie przeciw temu projektowi i okazanie tym samym, właśnie lewicowej troski o nauczycieli, idąc tym samym w ślady kolegów z powiatu. No cóż, znając turkowskie układy, jak to się mówi, myślę że wątpię taki obrót

sprawy. Już raczej nasza „czerwona siedemnastka” narazi się na zarzut paskudnej hipokryzji, zwanej czasami schizofrenią polityczną niż zaryzykuje otwartą krytykę swoich szefów, którzy jak się rzekło kierują się odpowiedzialnością za stan budżetu miasta. Nie to co niefrasobliwy utracjusz Broniszewski. Na tegoż argumenty o problemach finansowych, eseldowscy radni powiatowi byli głusi jak pień. Natomiast w mieście, nad tymi samymi argumentami Zarządu, p.p. radni Pakuła, Kwiatkowski i spółka pochylały się zapewne z głęboką troską i zrozumieniem. Bo przecież, Szanowni turkowscy belfrowie! Na układy, (czytaj na politykę) nie ma rady. I radzę pamiętać, że od powojna jeszcze żaden polski lewicowiec akurat dla oświaty to nadmiernie hojnym nie był. Ciekawe co na to lokalni działacze ZNP. W powiecie dzielnie, jak pamiętam stawali. Jednak jeśli teraz turkowscy zetenpowcy przyjmą postawę w stylu: „ruki pa szwam i morda w kubeł”, to pozwolę sobie wyrazić zdanie, że miejscowym działaczom Związku przyswieca nie troska o obronę nauczycielskich interesów, lecz raczej hasło będące nowym odczytaniem dumnego skrótu ZNP – czyli Zaorać Nasz Powiat. I to tylko dlatego, że nie SLD ma tam władzę absolutną. Inni, miejscy już prześmiewcy proponują odcyfrowywanie wspomnianych liter, raczej jako: Znow Na Pasku, czyli ...powrót do przeszłości.

Andrzej Jarek

# W Turku i powiecie turkowskim (część 2)

## „KU ZADOWOLENIU LUDNOŚCI POWIATU”

Oto w sierpniu 1954 r. ZGODA wystosowała do PPRN w Turku pismo, świadczące, że egzystencja i możliwości produkcyjne turkowskiego, uspołecznionego „Przemysłu Drobno”, doprawdy tylko w nikłym stopniu zależały od umiejętności, dobrej woli, zainteresowania materialnego, pracowitości załogi i talentów organizacyjnych prezesów, nawet tak wybitnych jak Mieczysław Kolda.

Proszono PPRN o „uruchomienie punktu wyrobu i sprzedaży trumien przez Spółdzielnię Zgoda”, gdyż starania wcześniejsze, poczynione w Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej Wydział Przemysłu w Poznaniu, nie dały pozytywnego rezultatu.

Rzeczony Wydział Przemysłu nie udzielił zgody na tę oddolną inicjatywę, „gdyż nie było na to przydziału drewna”.

Wprawdzie paraurzędniczym, skomplikowanym językiem epoki, to jednak PPRN poparło zabiegi potencjalnego wytwórcy trumien:

„Natomiast Spółdzielnia twierdzi, że mogą wyrabiać z odpadów, które nie nadają się na wyrób mebli, przez co obniżyliby cenę, którą prywatni stolarze mają wygórowaną, gdyż nie otrzymując przydziału drewna, tylko nabywają prywatnie, z tego powodu jedna trumna u nich kosztuje w granicach od 600 do 1500 zł, natomiast Spółdzielnia Zgoda z odpadów mogłaby produkować taniej, ku zadowoleniu ludności powiatu”.

Urzędnik turkowskiego PPRN próbował jak umiał, zwrócić uwagę zwierzchników na fakt, że prywatni stolarze nie otrzymywali przydziału drewna, jakbyśmy to dziś powiedzieli - po cenach preferencyjnych. Przydziały takie otrzymywały przedsiębiorstwa państwowe i spółdzielnie.

Ponadto, już w 1946 r., wprowadzono i konsekwentnie stosowano uprzywilejowanie podatkowe przedsiębiorstw państwowych i spółdzielni, system podatkowy był tak skonstruowany, że obciążał przede wszystkim sektor prywatny na wsi i w mieście.

Dla porównania z cenami trumien wytwarzanych przez rzemieślników prywatne dodajmy, że po podwyżce cen detalicznych artykułów przemysłowych w styczniu 1953 r., np. tona węgla dobrej jakości kosztowała od 300 do 375 zł, a kostka mydła „Powszechnego” 6 zł.

W języku Ministerstwa Handlu Wewnętrzno podwyżki nazywały się „narzutami do cen detalicznych artykułów przemysłowych”.

W przypadku szeregu artykułów Ministerstwo podawało jedynie procentowy wzrost cen. I tak np. świece zdrożały wówczas o 100 %, „przybory do łączenia” (zszyw-

ki, spinacze, pluskiewki) o 50 %, koszyki do chleba i nocniki o 100 %, dusze do żelazek żeliwnych o 200 %. Ponadto Ministerstwo z naciskiem podkreślało fakt, że „dusze kute podwyżce nie podlegają”.

W tym samym czasie w Turku jeden kilogram cielęciny na czarnym rynku kosztował 15 zł, a 25 dkg wędliny gorszego gatunku, tak zwanej „leberki” sprzedawanej na majówce 10 zł.

Place kształtowały się w sposób następujący: w styczniu 1953 r. sklepowa Gminnej Spółdzielni w Kowalch Pańskich zarabiała 850 zł miesięcznie. Natomiast średnia płaca zatrudnionych np. w Rzemieślniczej Spółdzielni Branży Skórzanej w Turku, wynosiła w III kwartale 1954 r. około 700 zł miesięcznie, a Spółdzielnia Remontowo-Budowlana w Kaliszu, w tym samym czasie opłacała grupie

i stała się częścią Usługowo-Wytwórczej Spółdzielni Pracy „JEDNOŚĆ”. W kwietniu 1955 r. JEDNOŚĆ upadła, w momencie likwidacji zatrudniała 72 osoby, jej zadłużenie oceniano wówczas na 3 mld. zł. Upadając posiadała Zakład Kaletniczy w Dobrej, Zakład Stolarski przy ul. Komunalnej 1 oraz Dom Usług przy ul. Gorzelnianej w Turku.

## „USŁUGI DAMSKIE”, RYMARSKIE I INNE

Wydawać by się mogło, że w gospodarce socjalistycznej lat 1950-1955 nie występowała konkurencja, a tylko socjalistyczne współzawodnictwo pracy. Chęć wytwarzania przez ZGODĘ trumien tańszych, niż wykonywane przez prywatnych rzemieślników, świadczy jednak, że zdrowy duch konkurencyjności jeszcze wówczas u spółdzielców nie zaniknął.



1 Maja 1953 r., ul. Gorzelniana. PKS prezentuje zdobycze planu sześcioletniego, widoczna makieta autobusu.

przemysłowej (robotnikom?) średnio 737 zł.

Dane o wysokości płac, wszystkie plany i sprawozdania oraz niezliczone okólniki, sterujące drobiazgowo życiem gospodarczym przedsiębiorstw państwowych, spółdzielni i zanikającego sukcesywnie „sektora kapitalistycznego”, były zawsze opatrzone klauzulą „poufne”. Osiągnięcia gospodarki socjalistycznej starannie utajniano, od 1949 r. zawieszono nawet wydawanie Rocznika Statystycznego.

Wróćmy jednak do Spółdzielni Pracy Stolarzy ZGODA, energicznie popieranej przez lokalne władze. Nie wiem, czy udało jej się wygrać batalię o produkcję trumien z materiałów odpadowych i powiększyć tym samym zadowolenie ludności powiatu. Faktem jest, że w roku 1954, w ramach planu sześcioletniego, swoich zadań produkcyjnych nie wykonała.

Dodajmy dla porządku, że później ZGODA uległa transformacji

Z archiwaliów wynika, że również turkowska Spółdzielnia Branży Skórzanej zdradzała ochotę konkurowania z „sektorem kapitalistycznym”, lecz „warunki obiektywne”, czyli okoliczności zewnętrzne, zmusiły tę Spółdzielnię do zastosowania metody typowo socjalistycznej.

Załoga poinformowała władze, iż na cześć II Zjazdu PZPR lada chwila uruchomi na terenie powiatu 10 usługowych punktów rymarskich. Niestety w Uniejowie zaistniał problem w osobie przedsiębiorczego: „Obywatela Nowaka Tomasa, który reklamuje się, że również z dniem 1 kwietnia br. (1954 r.) otwiera warsztat rymarski i jednocześnie reklamuje wysokie zarobki ... w skutek czego pracownicy, którzy zgłaszali się do pracy w naszym zakładzie, obecnie rezygnują i oświadczają, że są zaangażowani do pracy przez Ob. Nowaka, gdzie będą mieli wysokie zarobki. Prosimy o interwencję, w celu umożliwienia nam otwarcia punktu usługowego”.

Dla polepszenia samopoczucia i „zaspokojenia mas pracujących” planowano w roku 1954 uruchomienie w pow. turkowskim 107 nowych punktów usługowych. W oparciu o dostępne archiwalia trudno powiedzieć, w jakim procencie zrealizowano ten plan.

Dysponując danymi za okres pierwszych dziewięciu miesięcy roku sprawozdawczego i tylko w odniesieniu do niektórych zakładów. Te cząstkowe wiadomości skłaniają do wniosków raczej pesymistycznych.

Wiadomo, że do końca września 1954 r. planu rozwoju sieci usług nie wykonały: wspomniana Spółdzielnia Branży Skórzanej, Spółdzielnia Pracy Stolarzy „Zgoda”, Powiatowa Wielobranżowa Spółdzielnia Pracy Usług Rzemieślniczych (zamierzała otworzyć 5 punktów-3 kołodziejskie, 1 kowalski, 1 krawiecki).

Cech Rzemiosł Różnych uruchomił w pierwszym półroczu 3 punkty usługowe, do końca roku planował otwarcie jeszcze 52, prawdopodobnie planu nie zrealizował.

Spółdzielnia Inwalidów „Chałupnik” zdołała przygotować jedynie punkt plakatowania, „co do tej pory wykonywało MRN w Turku”.

Spółdzielnia ta przejęła obowiązek wyklejania obwieszczeń na słupach ogłoszeniowych, którą to czynność przedtem wykonywał stróż, czy też dozorca Miejskiej Rady Narodowej.

## „ZASPOKAJANIE MAS PRACUJĄCYCH”

Jak informował „Głos Powiatu Tureckiego” plan sześcioletni w powiecie pierwsza wykonała Fabryka Konserw w Turku (Tureckie Przedsiębiorstwo Przemysłu Terenowego, Zakłady Przemysłu Owocowo-Warzywnego), rezydująca w zabudowaniach powstałego w roku 1867 browaru Schnerrów, wówczas ul. Kolska 43. „Głos” po-

dawał, że dyrektorem tej fabryki był wtedy towarzysz Idzikowski a sekretarzem podstawowej organizacji partyjnej (POP) towarzysz Chrostek Tadeusz.

W porównaniu z rokiem 1953 produkcja zakładu w latach 1954-1955 podniosła się o 18 %, a w okresie realizacji planu sześcioletniego wzrastała średnio o 10 % rocznie.

Najbardziej zasłużonymi pracownikami zakładu byli w tym czasie Henryk Kuśmirek i Zdzisław Dyńska, którzy wraz ze swymi kolegami wykonywali 120 % i 130 % obowiązującej normy, a także gmunt Józwick, o którym pisano, że „jest najlepszym specjalistą remontu beczek”.

Pomimo tych osiągnięć widać, że się, że dwa ostatnie lata realizacji planu sześcioletniego (1954-1955) nie poprawiły w sposób znaczący i odczuwalny w sposobie życia ludności powiatu turkowskiego dobro konsumpcyjne i usługowe.

W teczkach archiwalnych Wydziału Handlu turkowskiego PPRN znajdujemy bowiem długie pisma wykazy, informujące np. że:

„Na magazynach brak masy artykułów-pończoch, rękawiczek, koszul męskich, damskich, kaptur zimowych, opon rowerowych rozmiar 28, rowerów, części rowerowych, radioaparatury, baterie, płaszczy gabardynowe, gabardyny (chodzi chyba o gabardynę-wełnianą tkaninę na ubranie i płaszcze), materiały garniurek, wełny 100 %, białego, szarego, szkieletowego wlnorynkowego, nelson-baja, rajtuz dziecięcych, stopkami od 2 do 12 lat, walców emaliowanych i ocynkowanych, artykułów żeliwnych, gwoździ, budowlanych, drutu kolczastego, drutu czarnego, nakryć stołowych, aluminiowych, sznurów do żelazek i kuchenek, wtyczek, żelazek, kuchni, rusztów, rur, rękawiczek, kolanek, blach do pieczenia ciast, zegarków, beczek drewnianych, igieł ręcznych, żelazek, węgli, patelni szlifowanych, tkanek do węgla tanich...”

Natomiast: „Zapasy niektórych asortymentów, jak w młynkach do mielenia kawy wystarczą do czterech lat”.

Ta przykładowa lista niedoborów powstała w połowie roku 1954. W kolejnym tekście omówimy najważniejsze metody, które w latach realizacji planu sześcioletniego stosowały władze partyjne i gospodarcze aby zmienić ten stan wywołujący zachwyty ludu powiatu.

Grażyna Piasecka

Wykorzystano źródła archiwalne: APP Konin, Prez. Pow. Turku, Wydział Handlu Przemysłu sygn. 7,8 i Wydział Handlu sygn.43. Publikacje: Głos Powiatu Tureckiego, nr 13 grudnia 1955 r.; W. Gąsior, Polska Rzeczpospolita 1944-1974, Warszawa 1974 r.; S. Jankowiak, Wielkopolska w okresie stalinizmu 1948-1956, Poznań 1995 r.; W. Roszkowski, Historia Polski 1914-1991, Warszawa 1991 r.; Echo Turku, nr 13, 18 czerwca 1995 r.

# W muzycznej oświacie też ubogo

**S**zkola Muzyczna w Turku nadal boryka się z problemami finansowymi. Brakuje przede wszystkim pieniędzy na opłacenie czynszu i zakup nowych instrumentów. Być może sytuacja poprawi się w 2001 roku, kiedy jej organem prowadzącym zostanie samorząd powiatowy.

Aktualnie w Państwowej Szkole Muzycznej I stopnia w Turku pobiera naukę 165 uczniów z całego powiatu tureckiego. Do klas pierwszych w cyklu sześcioletnim uczęszcza 26 dzieci, a w czteroletnim 20. Najliczniejsze są klasy fortepianu, akordeonu, klarnetu,

trąbki i skrzypiec - instrumentów od lat cieszących się największą popularnością.

Dyrektor szkoły Henryk Kranc twierdzi, że środki otrzymywane na jej utrzymanie z Ministerstwa Kultury nie wystarczają nawet na opłacenie czynszu, nie mówiąc już o wymianie wysłużonych instrumentów. Istnieje przede wszystkim pilna potrzeba zastąpienia przestarzałych, ciężkich akordeonów (głównie produkcji NRD-owskiej), które mają już po piętnaście i więcej lat. Koszt zakupu nowego np. produkcji włoskiej, to wydatek rzędu co najmniej 15 tys.

złotych. Dyrektor ma nadzieję, że sytuacja ulegnie poprawie, kiedy w przyszłym roku organem prowadzącym szkoły zostanie samorząd powiatowy. Być może wówczas dorobi się ona wreszcie własnego lokum.

Tegoroczne plany koncertowe szkoły są bardzo bogate. Oprócz tradycyjnych występów dla dzieci z turekowskich przedszkoli, młodzi muzycy wezmą udział w cyklu koncertów dla mieszkańców gmin powiatu tureckiego. Dyrekcja szkoły zaprasza melomanów, na comiesięczne koncerty muzyków z filharmonii poznańskiej. (art)

## Międzynarodowe Targi „SAWO 2000”

# Górnicy na poznańskich targach

**P**wdziestu dziewięciu górników z Zakładowej Ochotniczej Straży Pożarnej przy Kopalni Węgla Brunatnego „Adamów” S.A. pojechało w czwartek, 21 września na Międzynarodowe Targi Środków Ochrony Pracy, Pożarnictwa i Ratownictwa „SAWO 2000”, które tym razem odbyły się w Poznaniu.

Po niespełna czterogodzinnej podróży strażacy z KWB „Adamów” dojechali do stolicy Wielkopolski. Tam zapoznali się z nowymi osiągnięciami techniki w dziedzinie pożarnictwa, ratownictwa oraz ochrony pracy. Bardzo dużym zainteresowaniem cieszyła się wystawa wozów strażackich, wśród których nie zabrakło starego Volkswagena. Uczestnicy wycieczki nie przeszli obojętnie również obok



Wśród wozów strażackich nie zabrakło starego, wysłużonego volkswagena. Wśród innych stoisk ze sprzętem pożarniczo-ratowniczym, na których 373 firmy z całego świata prezentowały między innymi kombinezony strażackie, maski gazowe, helmy, poduszki powietrzne. 2xK

ciąg dalszy ze str. 1

# Działamy w waszym interesie

Organizatorami spotkania byli poseł Ireneusz Niewiarowski i Zarząd Powiatowy Stronnictwa konserwatywno-Ludowego, którzy wynajęli salę od turekowskiej OSP. Już na półtorej godziny przed przybyciem prezesa Fundacji Bartosza Jałowieckiego i jego współpracowników zaczęli przybywać zainteresowani. Spodziewano się około 200 osób. Tymczasem było ich co najmniej trzykrotnie więcej.

Prezes Jałowiecki wyjaśnił, że na początku października FPNP prześle formularze wniosków osobom, których dane są w ich archi-

wach. Pozostałe osoby będą mogły skorzystać z formularzy drukowanych w największych krajowych dziennikach. FPNP otrzymała zapewnienie, od stowarzyszeń zrzeszających byłych robotników niewolniczych i przymusowych w Polsce, że będą udzielały bezpłatnej pomocy przy wypełnianiu druków.

Odpowiedziano na dziesiątki pytań z sali. Pezes Jałowiecki zaznaczył, że kierowana przez niego Fundacja działa w interesie poszkodowanych, a nie jak niektórzy próbowali insynuować wydaje

otrzymywane na wypłaty odszkodowań pieniądze, na utrzymanie setek urzędników. Wyjaśnił również, że wypłatę odszkodowań w dwóch ratach narzuca ustawa niemieckiego parlamentu.

Na życzenie osób uczestniczących w spotkaniu podajemy adres i kontakt z Fundacją „Polsko-Niemieckie-Pojednanie”. ul. Krucza 36, 00-921 Warszawa. Ośrodek Informacji FPNP tel. (0-22) 629 73 35 w godzinach od 8.00 do 18.00 od poniedziałku do piątku. Adres internetowy: www.fnpn.pl.

(art)

## Przewidywana wysokość wypłat dla ofiar w poszczególnych kategoriach

KATEGORIA	WYSOKOŚĆ ŚWIADCZENIA
Obozy koncentracyjne, getta i ofiary Holocaustu	15000 DM
Inne obozy i więzienia	5000 – 12000 DM
Pracownicy przymusowi deportowani na teren III Rzeszy w granicach z 1937 r. lub na tereny okupowane - przemysł i sektor publiczny	4000 DM
Pracownicy przymusowi deportowani na teren III Rzeszy w granicach z 1937 r. lub na tereny okupowane - rolnictwo	2000 DM
Dzieci do lat 12 deportowane z rodzicami na teren III Rzeszy w granicach z 1937 r. lub na tereny okupowane	2000 DM
Dzieci do lat 16 w obozach przejściowych	1000 DM

Podane kwoty będą wypłacane w złotych

## Zarząd Powiatu Tureckiego

ul. Kaliska 59, 62-700 Turek

### ogłasza przetarg nieograniczony na prace remontowo-budowlane w budynku Starostwa Powiatowego w Turku

Termin realizacji – do 4 grudnia 2000 roku.

Wadium – 3.000,00 zł należy wpłacić w kasie Starostwa Powiatowego w Turku lub na konto PKO BP SA. o /Turek 64 10202762 116370028 do dnia 11.10.2000 roku, godz. 10.00

Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia (cena 20,00 zł) można odebrać w siedzibie Zamawiającego, pokój nr 11 lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawniony do kontaktów z oferentami – Jan Krawczyk tel. 063 278 41 40 wew. 249, w godz. 9.00 do 14.00

Ofertę należy składać w siedzibie Zamawiającego – nr 77 sekretariat

Termin składania ofert upływa dnia 11.10.2000 roku o godz. 11.00

Otwarcie ofert nastąpi dnia 11.10.2000 roku o godz. 12.00 w siedzibie Zamawiającego – sala konferencyjna nr 84

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 5, spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych oraz warunki dodatkowe: spełniają wymagania określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Kryteria wyboru ofert i ich znaczenie ;

Cena (koszt) – 70%

Wiarygodność ekonomiczno-techniczna – 20%

Termin wykonania – 10%

3634/DK

## Kopalnia Węgla Brunatnego „Adamów” SA w Turku

ogłasza przetarg ustny na sprzedaż n/w nieruchomości:

we wsi: Kuźnica Janiszewska gm. Brudzew

nr 45/3 o pow. 0,28 ha - cena wywoławcza - 747,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 46/3 o pow. 0,37 ha - cena wywoławcza - 987,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 47/3 o pow. 0,14 ha - cena wywoławcza - 380,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

we wsi Skarbki gm. Władysławów

nr 34/2 o pow. 0,16 ha - cena wywoławcza - 447,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 34/3 o pow. 0,37 ha - cena wywoławcza - 1.133,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 34/4 o pow. 1,16 ha - cena wywoławcza - 3.173,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

we wsi Kamionka gm. Władysławów

nr 44/1 o pow. 0,89 ha - cena wywoławcza - 2.613,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 44/2 o pow. 0,42 ha - cena wywoławcza - 1.300,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 44/3 o pow. 0,18 ha - cena wywoławcza - 687,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 44/4 o pow. 0,15 ha - cena wywoławcza - 587,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

we wsi Chylin gm. Władysławów

nr 247 o pow. 0,19 ha - cena wywoławcza - 607,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 248 o pow. 0,26 ha - cena wywoławcza - 787,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 249 o pow. 0,36 ha - cena wywoławcza - 1.060,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

we wsi Russocice gm. Władysławów

nr 28 o pow. 1,8000 ha - cena wywoławcza - 4.800,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 29 o pow. 0,6200 ha - cena wywoławcza - 1.943,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 30 o pow. 0,6300 ha - cena wywoławcza - 2.007,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 31 o pow. 0,5900 ha - cena wywoławcza - 1.913,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 32 o pow. 0,4700 ha - cena wywoławcza - 1.547,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

we wsi Milinów gm. Władysławów

nr 69/4 o pow. 0,0200 ha - cena wywoławcza - 67,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 70/2 o pow. 0,0600 ha - cena wywoławcza - 160,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 71/2 o pow. 0,0400 ha - cena wywoławcza - 107,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 72/2 o pow. 0,1000 ha - cena wywoławcza - 273,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 73/2 o pow. 0,0900 ha - cena wywoławcza - 300,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 74/2 o pow. 0,5700 ha - cena wywoławcza - 1900,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 75/2 o pow. 0,6900 ha - cena wywoławcza - 2.133,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 76/2 o pow. 0,1000 ha - cena wywoławcza - 333,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 77/2 o pow. 0,7300 ha - cena wywoławcza - 3600,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 78/2 o pow. 0,8300 ha - cena wywoławcza - 2.767,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 79/2 o pow. 0,1500 ha - cena wywoławcza - 630,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 80/2 o pow. 0,7600 ha - cena wywoławcza - 3.680,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

nr 81/2 o pow. 0,7100 ha - cena wywoławcza - 2.367,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

we wsi Krwony gm. Brudzew

nr 387 o pow. 0,5300 ha - cena wywoławcza - 2.650,00 zł

nr 388 o pow. 0,2400 ha - cena wywoławcza - 1.300,00 zł

nr 389 o pow. 0,3000 ha - cena wywoławcza - 1.740,00 zł

nr 390 o pow. 0,2800 ha - cena wywoławcza - 2.240,00 zł

Więcej informacji dotyczących przetargu udziela Dział Miernictwa, Geologii i Gospodarki Gruntami w siedzibie Dyrekcji KWB „Adamów” w Turku, II piętro p. 218, tel. 278-73-82

Przetarg odbędzie się w dniu 9.09.2000 o godz. 10-tej w pokoju 218

(siedziba Dyrekcji)

Wadium w wysokości 10 ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie Kopalni najpóźniej w dniu przetargu.

Kopalnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu w części lub całości bez podania przyczyny.

3682/JG

Malanów

# Ja się niczym nie przejmuję

**BOLESŁAW ADAMEK** ze wsi Bibianna w gminie Malanów otrzymał specjalną emeryturę, przyznaną przez premiera Jerzego Buzka kombatanom lat 1919-1921. Pan Bolesław jest wyjątkowy również dlatego, że 31 października skończy 100 lat. Mimo swego dostojnego wieku nie ma kłopotów ze zdrowiem, humor mu dopisuje, a dobra pamięć i chęci do wspomnień sprawiają, że jego opowiadania są fascynującymi lekcjami historii.

Bolesław Adamek urodził się 31 października 1900 roku w Bibiannie. Mieszkał tu do roku 1920. Do dziś pamięta datę: 3 marca 1920 roku, kiedy to poszedł do wojska. W 31 pułku piechoty strzelców kaniowskich przeszedł szybkie, miesięczne przeszkolenie:

–...i poszedłem z innymi walczyć z bolszewikami. Wysłali nas nad Dniestr, gdzie byliśmy do ofensywy. 15 sierpnia 1920 roku walczyliśmy w obronie Warszawy.

Po wojnie pan Bolesław wrócił do rodziców, którzy byli rolnikami i gospodarowali na 15 morgach ziemi. W 1926 roku pożegnał się z narzeczoną Zofią (przyszłą żoną) i na trzy lata wyjechał do Francji, gdzie pracował w fabryce przetwórstwa metali. Po powrocie z zagranicy ożenił się i kupił dom, w którym obecnie mieszka. Podczas II wojny światowej rodzinę pana

Bolesława Niemcy przesiedlili do gospodarstwa w Kotwasicach. Po zakończeniu wojny Adamkowie wrócili do swego domu w Bibiannie.

Bolesław Adamek od wczesnej młodości był aktywny społecznie. Należał do Związku Młodzieży Wiejskiej i PSL. Przed wojną był radnym. Po wojnie, przez rok pełnił funkcję



wójta gminy Malanów. Później był przewodniczącym komisji zdrowia w Radzie Powiatu i prezesem powiatowym PSL.

–Ja nie pasowałem na wójta, bo nie byłem czerwony. Był w Turku starosta Kruszyński, taki dobry chłop. Ale przyjechał kiedyś i powiedział: jak pan wstąpi do partii, to będzie dalej wójtem. A jak nie, to lepiej niech pan sam odejdzie. I odszedłem.

Pan Bolesław mimo wszystko miło wspomina tamten okres: –Nigdy nie paliłem papierosów. Jak zostałem wójtem, to chcieli nauczyć mnie palenia. Częstowali, jak odmawiałem, to obrażali się: co, jesteś wójtem, to już z chłopem nie chcesz palić, mówili. Ale mnie nie smakowało.

Rodzina Adamków gospodarowała na 4,5 ha.

–Żona była krawcową, ja zajmowałem się rolnictwem. Biedy nie mieliśmy. Dzieci wykształciliśmy, średnie szkoły pokończyły.

W latach 70-tych pan Adamek oddał ziemię w zamian za emeryturę. Dziesięć lat temu zmarła jego żona, od tej pory jego całym życiem są dzieci (dwóch synów i córka), pięcioro wnucząt i sześcioro prawnucząt. Pan Bolesław nie ma pro-



Pan Bolesław prezentuje swoją rodzinę

blemów ze zdrowiem, tylko raz w ubiegłym roku był w szpitalu w celu badania, gdzie miał przeprowadzony drobny zabieg chirurgiczny. Stulatek mówi, że dwa lata temu jeździ rowerem. Dalej boi się, że wodu dużego ruchu samochodowego. Rodzice pana Bolesława żyli 93 lata, bracia i siostry od 92 do 97 lat. na pytanie o receptę na wieczność odpowiada:

–Jadłem wszystko to, co inni nie jedli i była okazja, to i wypiliśmy nieraz to i za dużo. Może dożyłem 100 lat dlatego, że się niczym nie przejmuję. Anna Zawadzka

## XX lat "Solidarności"

"Podstawą szczęścia jest wolność, a wolności odwaga" - do tego twierdzenia historia dopisała nowy człon - "Nie ma wolności bez "Solidarności".

Blisko pięćdziesięcioosobowa grupa działaczy turkowskiej "Solidarności" wzięła udział w uroczystej akademii z okazji XX rocznicy powstania Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego "Solidarność". Na jubileuszowym spotkaniu po latach w gmachu Górniczego Domu Kultury "Oskard" w Koninie, zorganizowanym przez Zarząd Regionu Konin NSZZ "Solidarność" spotkali się byli i obecni członkowie zarządów regionu, komisji rewizyjnych, przewodniczący komisji zakładowych, wśród których nie zabrakło ludzi "solidarności" z terenu powiatu turkowskiego.

–Przed dwudziestu laty chcieliśmy zmienić życie w naszej ojczyźnie, chcieliśmy być wolni, sami, suwerennie podejmować ważne decyzje - powiedział w swoim wystąpieniu Przewodniczący

"Solidarności" rozbije berliński mur, podrywając narody Europy Środkowo-wschodniej do walki o suwerenność. Czas jubileuszu to nie tylko wspomnienia, to także czas wyróżnień i podziękowań. Za szczególny wkład w tworzenie Solidarności Ziemi Konińskiej wyróżniono dziewięcioro działaczy wśród których znalazł się turkowianin Stefan Piotrowski: -Nigdy nie oczekiwałem żadnych wyróżnień, robiłem to co nakazywało mi sumienie. Dzisiejsze wyróżnienie jest uhonorowaniem mojej pracy dla związku. Cieszę się że koledzy doceniają moją dotychczasową postawę.

Program uroczystości obejmował poza częścią oficjalną, prelekcję prof. Łukasza Czumy pt: "Historia, stan dzisiejszy i przyszłość "Solidarności"", otwarcie wystawy plakatu pol-



Zarządu Regionu NSZZ "S" w Koninie turkowianin Jerzy Żurawiecki.

W kuluarach z ogromnym sentymentem wspomniano jakże trudne początki "Solidarności", powstawanie pierwszych komisji, groźbę stanu wojennego, konspirację i radość z powrotu do legalnej działalności. Wielu spośród zebranych, sięgając pamięcią dwadzieścia lat wstecz, nie przypuszczało nawet że w dwutysięcznym roku Polska będzie należała do NATO, a fenomen

skiego "Polska droga do demokracji" a w części artystycznej występ Jana Pietrzaka i kabaretu "Elita"

Powstanie solidarności było nie licznym w naszej historii, przykładem bezkrwawego boju narodu polskiego. Zwyciężyli nie bronią lecz umysłem. Jak powiedział wojewoda Wielkopolski Stanisław Tam - "Wszystkich twórczych "Solidarność", powinien otaczać powszechny szacunek".

JP

## Seniorzy wiecznie młodzi

Niedzielne popołudnie we Władysławowie przebiegało pod znakiem X Artystycznych Spotkań Seniorów. W Gminnym Ośrodku Kultury przez ponad dwie godziny zaprezentowały się grupy artystyczne skupiające ludzi „złotej jesieni”. Swoją twórczość pokazało dziewięć zespołów z całego byłego województwa konińskiego.

Pomysłodawcą Artystycznych Spotkań Seniorów był Henryk Trocha, niegdyś dyrektor Ośrodka Kultury we Władysławowie, dzięki niemu już od 10 lat we Władysławowie spotykają się ludzie, którzy mimo upływających lat czują się młodo i chcą pokazać swój dorobek artystyczny.

W pierwszej turze Spotkań powiat turecki reprezentowały zespoły seniorów: „Wspomnienie” z Władysławowa, „Jesień” z Tuliszkowa, „Serenada” z Dobrej i „Turkowianie” z Turku. „Wspomnienie” wystąpiło w składzie: Henryk Trocha, Maria Wróblewska, Teodozja Bartczak, Sabina Walasek, Krystyna Pietrzak, Danuta Bekalarska, Krystyna Szczap, Zdzisław Stefański, Genowefa Warzych, Bolesław Warzych, Zygmunt Kaniewski. Grupa śpiewem przebyła przez całą Europę. Nie zabrakło więc piosenek ze słonecznych Włoch i Hiszpanii oraz ze wschodu.

Jak się okazało ta europejska podróż z piosenką dała zespołowi nagrodę. duże uznanie zdobył zespół „Je-



sień” z Tuliszkowa, który powstał w 1993 roku. „Jesień” działa przy M-GOK w Tuliszkwie a we Władysławowie wystąpił w składzie: Stanisława Klimczak, Krystyna Jesiołkiewicz, Jadwiga Patrzyka, Maria Adamkiewicz, Monika Michalska, Gabriela Janiak, Helena Majewska, Czesława Poprawska, Danuta Szczap, Zofia Kaczmarek, Marianna Skibińska, Władysław Dolata, Jan Jura, Roman Ścisły, Tomasz Radecki.

Oba zespoły reprezentujące powiat w nagrodę będą reprezentowały region w I Wielkopolskich Artystycznych Spotkaniach Seniorów, które odbędą się 19 listopada w Wilczynie.

Ponadto we Władysławowie wystąpiły: „Echo” z Konina, „Radość” z Luboju, „Wesołe nutki” z Konina i „Złota jesień” z Powidza. W niedzielę, 1 października odbędzie się druga tura Artystycznych Spotkań.

Towarzyskim wydarzeniem minionego tygodnia był sobotni ślub urodziwej turkowianki, panny Romualdy Kurczodiny i pana Marka Pisuli. Sakramentalne TAK powiedzieli sobie w kościele pod wezwaniem św. Barbary. Młodym sakramentu udzielił kuzyn pana Marka, ks. Zbigniew Cabański. Smaczkiem tego, rzecz jasna przede wszystkim rodzinnego wydarzenia jest fakt, że pan młody jest synem Tadeusza Pisuli, znanego turkowskiego przedsiębiorcy – właściciela dobrze prosperującej firmy „Pinus”, a przede wszystkim prezesa Turkowskiego Stowarzyszenia Pracodawców i Przedsiębiorców. Zatem nic dziwnego, że w nader liczny orszak ślubnym dostrzeżliśmy sporo przedstawicieli miejscowego biznesu i życia publicznego. Informujemy też, że przyjęcie weselne odbyło się w „Barbórce”.





Turniej Piłki Nożnej o Puchar Prezesa KWB „Adamów” S.A.

# Festyn rzutów karnych

W minioną sobotę, 23 września na stadionie 1000-lecia w Turku odbył się Festyn Sportowo-Rekreacyjny zorganizowany przez Kopalnię Węgla Brunatnego „Adamów” S.A. dla pracowników zakładu i członków ich rodzin. W programie festynu znalazły się m.in. Turniej Piłki Nożnej o Puchar Prezesa KWB „Adamów” S.A. i pokaz Karate Kyokushin.



wyrównania 12 minut później po strzale Arkadiusza Chudeckiego. Wynik końcowy ustalił w drugiej połowie Andrzej Wypiorczyk, strzelając bramkę na 2:1 dla Zaplecza.

W meczu o Puchar Prezesa KWB „Adamów” S.A. zmierzyły się reprezentacje Odkrywki „Adamów” oraz Odkrywki „Kozmin”. W 9 minucie meczu górnicy z „Adamowa” objęli prowadzenie po strzale Grzegorza Wojtkowiaka z rzutu karnego. Mimo wielu dogodnych sytuacji żadna z drużyn nie zdobyła bramki i wynik zakończył się jednobramkowym zwycięstwem „Adamowian”.

**Nagrody, nagrody, nagrody**  
Puchar Prezesa Kopalni Węgla Brunatnego „Adamów” S.A. za zajęcie pierwszego miejsca w turnieju otrzymała reprezentacja Odkrywki „Adamów”, która wystąpiła w składzie: Tadeusz Rembas, Roman Zdych, Sławomir Makowski, Zbigniew Grędzicki, Grzegorz Wojtczak, Tomasz Wojtczak, Jerzy Frątczak, Marcin Jaruga, Wojciech Wieczorek, Krzysztof Marek Dziuk, Karol Grzebielucha, Krzysztof Gembalski, Włodzimierz Depczyński, Marek Wojtasik, Wojciech Andrzejak, Mariusz Teskowski, Maciej Marciniak, Andrzej Kuźdowicz.

**Drugie miejsce w turnieju zajęła drużyna Odkrywki „Kozmin”,**



Zwycięska drużyna Odkrywki „Adamów”

**SOLARIUM**  
SIEDEM RODZAJÓW ŁÓŻEK OPAŁAJĄCYCH

Sun Studio

**PRZEDŁUŻANIE PAZNOKKI**

Turek, ul. Gorzelniana 18  
tel. 278 48 31; 278 48 23

REKLAMA

min”, w składzie której zagrali: Jerzy Nowicki, Marian Staciwiński, Robert Piaseczny, Stanisław Supel, Roman Szymanowski, Dariusz Korycki, Włodzimierz Grzelczak, Radosław Michalak, Krzysztof Leszczyński, Andrzej Wojciechowski, Włodzimierz Kuzinik, Bogumił Wieczorek, Sławomir Klimek, Antoni Garbaciak, Jan Kędziński, Miro-

pera. Ponadto podczas turnieju wyróżniono: najlepszego zawodnika – Gerarda Sikorę (Zaplecze), najlepszego bramkarza – Jerzego Nowickiego (O. „Kozmin”), najstarszego zawodnika – Antoniego Garbaciaka (O. „Kozmin”), najmłodszego zawodnika – Macieja Marciniaka (O. „Adamów”). Natomiast nagrodę niespodziankę



Drugie miejsce zajęła Odkrywka „Kozmin”

sław Tomaszewski, Zdzisław Wodziński, Bogumił Michalak, Roman Gronowalski.

Na pozycji trzeciej uplasowała się reprezentacja Zaplecza produkcyjnego, zaś na czwartej – Odkrywki „Adamów”.

Dość duży problem komisji sędziowskiej sprawiło wyłonienie najlepszego strzelca, bowiem pięciu piłkarzy miało na koncie po jednej zdobytej bramce. Dlatego też w celu wyłonienia króla strzelców rozegrano konkurs rzutów karnych. Tym razem najlepiej jedenastki egzekwował Andrzej Wypiorczyk (Zaplecze) i to on otrzymał nagrodę dla najlepszego snaj-

dla najlepszego grajka otrzymał Zenon Jankowski. 2xK

**WYNIKI TURNIEJU**

**Mecze eliminacyjne**

Odkrywka „Adamów” – Zaplecze produkcyjne 0:0, w rzutach karnych 4:2

Odkrywka „Kozmin” – Odkrywka Władysławów 1:1 (1:1), w karnych 3:1

**Mecz o 3. miejsce**

Zaplecze produkcyjne – Odkrywka „Władysławów” 2:1 (1:1)

**Mecz o 1. miejsce**

Odkrywka „Adamów” – Odkrywka „Kozmin” 1:0 (1:0)

# Pożegnanie lata

W piątek, 22 września na boisku przy Szkole Podstawowej nr 5 w Turku odbył się festyn „Żegnaj lato na rok”, na który przybyło około tysiąca osób.



Podczas festynu każda z klas przygotowała stoisko, przy którym za niewielką kwotę można było nabyć słodycze, owoce, a także różne prace przygotowane przez uczniów. Zarobione w ten sposób pieniądze zostaną przeznaczone na potrzeby klas. Nie zabrakło również stoiska szkolnej biblioteki. Przy nim za przysłowiową złotówkę można było nabyć książki o różnej tematyce, z których dawniej korzystali uczniowie VII i VIII klas.

Wszystkim, którzy odwiedzili szkolne boisko podczas festynu, czas umilał zespół muzyczny „Zenit” z Turku.

2xK



REKLAMA

Kawiarnia - Restauracja

**PARADISO**

od 25 września do 1 października

**Tydzień Algierski**



**APTEKA** typu A pilnie zatrudni na pełny etat technika farmacji lub mgr farmacji (po stażu), płaca do uzgodnienia, praca stała, tel. 279 93 70 lub po 20-tej 289 46 46. 3627/DK

**PODEJMIĘ** się opieki nad dzieckiem lub starszą osobą, tel. 278 82 05. bz

**MŁODA**, dyspozycyjna z praktyką w handlu, doświadczenie również jako barmanka, poszukuje pracy od zaraz. Przyjmę każdą pracę, najlepiej w Turku lub okolicach, tel. 278 52 50 po 20-tej. bz

**DYSPOZYCYJNA** 19-latka zaopiekuję się dzieckiem, tel. 289 15 98. bz

**PRACA CHALUPNICZA**, ZAROBKI 8000. GWARANTUJEMY ZAPOATRZENIE, ODBIOR. MATERIAŁ PRÓBNY PO OTRZYMANIU ZNACZKA ZA 7,20 ZŁ. „ASTON” Obr. Pokoju 4, skr. 20/C3, 66-520 Dobiegniew. 3680/JG



**SPRZEDAM** dwupokojowe mieszkanie 47 m kw., I piętro, piecowa, w Turku, tel. 278 12 74, 0605 14 88 29. 2130/dk

**SPRZEDAM** mieszkanie 47 mkw., dwupokojowe na ul. Spółdzielców 6/44, tel. 278 33 05. 2209/jg

**SPRZEDAM** mieszkanie dwupokojowe z balkonem, 38 m kw., II piętro, ul. Spółdzielców 6/44, tel. 278 01 78. 2220/dk

**SPRZEDAM** mieszkanie 37 mkw., II piętro z balkonem oraz telefonem na ul. Kączkowskiego, tel. 278 45 91 po 19.00. 2245/jg

**DO** wynajęcia lokal wolnostojący o pow. 25 m kw., przy ul. Chopina 3, tel. 278 57 77 po 18-tej. 2257/dk

**SPRZEDAM** mieszkanie - blok cegła, Turku, os. Wyzwolenia, parter, 47 m kw., pokój 4x4 m, pokój 12 m kw., kuchnia 10 m kw., cena 68.000 zł (dogodne warunki płatności). Tylko poważne oferty. W celu umówienia spotkania tel. 0603 949 316. 3621/DK

**SPRZEDAM** mieszkanie M-3, nowe z cegły na os. Wyzwolenia, tel. 289 14 71. 2283/jg

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, trzy pokoje z kuchnią z telefonem na parterze - os. Młodych, tel. 278 36 86. 2285/jg

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie, tel. 0601 577 620. 2330/jg

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie, tel. 278 45 44. 2331/jg

**ZAMIENIĘ** mieszkanie komunalne 35,5 mkw. (dwa pokoje, łazienka, wc, ogrzewanie piecowa) na większe za dopłatą lub wyrównaniem zadłużenia, tel. 289 51 18. 2333/jg

**PILNIE** sprzedam mieszkanie M-3, 47,5 mkw., Os. Wyzwolenia z cegły, tel. 278 09 57, wieczorem. 2340/dar

**SPRZEDAM** lub wynajmę trzypokojowe mieszkanie własnościowe, tel. 278 32 30 wieczorem. 2346/dar

**SPRZEDAM** mieszkanie 2 pokoje z kuchnią, 46 m kw., przy ul. Sportowej + garaż murowany, tel. 278 42 67 po 16-tej. 2337/dk

**DO** wynajęcia lokal 50 m kw., w Turku, tel. 278 29 33, 0607 168 454. 2334/dk

**SPRZEDAM** mieszkanie o pow. 37 m kw. (pokój z kuchnią), Grzymiszew, ul. Konińska 8/2. 2341/dk

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, 72,05 m kw., co, Turku, tel. 278 58 69 po 16-tej. 2343/dk

**WYNAJMIĘ** gabinet stomatologiczny z wyposażeniem, tel. 0601 519 818, 289 12 04. 2322/dk



**DO** sprzedaży: 1. Mieszkanie 1-pokojowe (39 m<sup>2</sup>, ul. Szkolna) - 41.000zł, 2. Mieszkanie 2-pokojowe (39m<sup>2</sup>, os. Górnice) - 47.000zł, 3. Mieszkanie 2-pokojowe (47 m<sup>2</sup>, os. Piłsudskiego) - 57.000zł, 4. Mieszkanie 3-pokojowe (57m<sup>2</sup>, ul. Piłsudskiego) - 82.000zł, 5. Mieszkanie 3-pokojowe (60m<sup>2</sup>, ul. os. Wyzwolenia) - 72.000zł, 6. Dom w Obrzebinie - 75.000zł, 7. Domy w Cisewiu - 110.000zł i 150.000zł, 8. Dom na os. Zapalczanym - 199.000zł, 9. Dom przy ul. Armii Krajowej, 10. Dom przy ul. Żeromskiego - 105.000zł, 11. Dom przy ul. Dębowej - 160.000zł, 12. Dom w Uniejowie - 100.000zł, 13. Działka (550 m<sup>2</sup>) Zdrojki Lewe - 19.000zł, 14. Działka z rozpoczętą budową, Zdrojki Lewe - 30.000zł, 15. Działka z rozpoczętą budową (os. Muchlin) - 42.000zł, 16. Działka przy ul. Mickiewicza (600 m<sup>2</sup>) - 35.000zł, 17. Działki budowlane w Obrzebinie, Muchlinie, Grabieńcu, Stodkowie, 18. Obiekt przemysłowy na każdej działka (360 m<sup>2</sup>/2,6 ha, ogrodzony, parking) - 300.000zł, 19. Posiadamy do wynajęcia lokale handlowe, biurowe, magazyny, obiekty przemysłowe. Biuro Obrotu Nieruchomościami „Signo”, Browarna 2, tel. 289 11 00, 0604 978 154. 3639/DK

**SKUP** metali kolorowych w Turku, ul. Dobrska 1, tel. 289 51 22. Ceny najwyższe w regionie! 3626/DK

**SKUP** metali kolorowych w Turku, ul. Dobrska 1, tel. 289 51 22. Ceny najwyższe w regionie! 3626/DK

**DYWANY**, wykładziny, glazura z fugami oraz inne podłoża gładkie, wycieczki - czyszcimy systemem LUX-ELEKTROLUX, tel. 279 93 65, 0604 480 443. 1555/dk

**KARCHER** - podciśnieniowe pranie tapicerki samochodowej i dywanów. Doskonały efekt. Rachunki, tel. 278 83 00. 2737/DK

**RTV SERWIS** telewizory, magnetowidy, tunery SAT, odzwierciedlacze CD, piloty, rozkodywanie radii samochodowych. Usługi również u klienta w domu. Niskie ceny. Transport gratis. Szulc Krzysztof, ul. Starzyńskiego 27, os. Zapalczane, tel. 278 02 86. 3007/DK

**PROFESJONALNE** czyszczenie dywanów, wykładzin, żaluzji pionowych, tapicerki meblowej i samochodowej. Doskonała skuteczność. Rachunki, tel. 278 06 23. 3361/jg

**INSTRUMENTY** klawiszowe (pianino, akordeon, syntezator), nauka gry w domu ucznia, tel. 0608 108 005. 2263/jg

**WYRÓB** i sprzedaż siatki ocynkowanej, powłokanej 1 mkw. - 4,80 zł, Piętno 80A, tel. 279 21 71. 2280/jg

**REMONTY** wykończeniowe - regipsy i płytki, tel. 0605 924 777. 2274/jg

**INSTALACJE** elektryczne - wykonawstwo, projekty, pomiary, tel. 288 87 48. 2295/jg

**USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE JURTMO**. Wykonuje: budownictwo mieszkań jednorodzinnych, gipsowanie, regipsy, ocieplenie, płytki, cyklinowanie, podłogi szwedzkie, parkiety, panele, boazerie, wymiana okien, drzwi PORTA, tapeta natryskowa, tel. 0605 589 979. 2300/jg

**ŚCIANY DZIAŁOWE**, sufity podwieszane, zabudowa rur, instalacje elektryczne i hydrauliczne, malowanie, tapetowanie, gemalit, płytki, roboty murarskie, tel. 279 35 74 wieczorem. 2286/jg

**NAGROBKI** - mycie, konserwacja, impregnacja, tel. 278 13 41. 2281/dk

**TRANSPORT** 8 osób lub 1 tona, tel. 278 14 67, 0605 468 943. 2298/dk

**SPECJALISTYCZNE** czyszczenie i farbowanie kożuchów, futer, skór - odnawianie odzieży skórzanej. **WYRÓB PIECZĄTEK**, Turku, ul. Milewskiego 10 (Gmina Spółdzielnia SCh.) **ZAPRASZAMY** w godzinach 10.30-15.30. 2336/jg

**SPRZEDAM** dom w Turku, ul. Armii Krajowej 8, pow. 85 m kw. + taras 18 m kw. + gospodarstwo 12 m kw., co i cw z elektropiękowni, pow. Działki 235 m kw., 278 18 38, 0605 370 461. 2329/dk

**SPRZEDAM** dom w Turku, ul. Armii Krajowej 8, pow. 85 m kw. + taras 18 m kw. + gospodarstwo 12 m kw., co i cw z elektropiękowni, pow. Działki 235 m kw., 278 18 38, 0605 229 150. 2329/dk



**ZURIT SERWIS RTV** Wykonuje naprawy odpłatne i gwarancyjne: - telewizorów, magnetowidów, kamer, odzwierciedlaczy samochodowych, CD, - przestrajanie darioodzwierciedlaczy oraz Sony Play Station, - kody radioodbiorników i telefonów komórkowych. Niskie ceny. Transport gratis! Jerzy Wysocki, Turku, ul. Szeroka 14, tel. 289 16 58. 2181/dk

**BHP** - doradztwo, dokumentacja wypadkowa, ryzyko zawodowe itp. Doradztwo kadrowe. Tel. (062) 765 31 93, 0603 799 709 (wystawiamy faktury VAT). 3625/DK

**SKUP** metali kolorowych w Turku, ul. Dobrska 1, tel. 289 51 22. Ceny najwyższe w regionie! 3626/DK

**SKUP** metali kolorowych w Turku, ul. Dobrska 1, tel. 289 51 22. Ceny najwyższe w regionie! 3626/DK

**DYWANY**, wykładziny, glazura z fugami oraz inne podłoża gładkie, wycieczki - czyszcimy systemem LUX-ELEKTROLUX, tel. 279 93 65, 0604 480 443. 1555/dk

**KARCHER** - podciśnieniowe pranie tapicerki samochodowej i dywanów. Doskonały efekt. Rachunki, tel. 278 83 00. 2737/DK

**RTV SERWIS** telewizory, magnetowidy, tunery SAT, odzwierciedlacze CD, piloty, rozkodywanie radii samochodowych. Usługi również u klienta w domu. Niskie ceny. Transport gratis. Szulc Krzysztof, ul. Starzyńskiego 27, os. Zapalczane, tel. 278 02 86. 3007/DK

**PROFESJONALNE** czyszczenie dywanów, wykładzin, żaluzji pionowych, tapicerki meblowej i samochodowej. Doskonała skuteczność. Rachunki, tel. 278 06 23. 3361/jg

**INSTRUMENTY** klawiszowe (pianino, akordeon, syntezator), nauka gry w domu ucznia, tel. 0608 108 005. 2263/jg

**WYRÓB** i sprzedaż siatki ocynkowanej, powłokanej 1 mkw. - 4,80 zł, Piętno 80A, tel. 279 21 71. 2280/jg

**REMONTY** wykończeniowe - regipsy i płytki, tel. 0605 924 777. 2274/jg

**INSTALACJE** elektryczne - wykonawstwo, projekty, pomiary, tel. 288 87 48. 2295/jg

**USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE JURTMO**. Wykonuje: budownictwo mieszkań jednorodzinnych, gipsowanie, regipsy, ocieplenie, płytki, cyklinowanie, podłogi szwedzkie, parkiety, panele, boazerie, wymiana okien, drzwi PORTA, tapeta natryskowa, tel. 0605 589 979. 2300/jg

**ŚCIANY DZIAŁOWE**, sufity podwieszane, zabudowa rur, instalacje elektryczne i hydrauliczne, malowanie, tapetowanie, gemalit, płytki, roboty murarskie, tel. 279 35 74 wieczorem. 2286/jg

**NAGROBKI** - mycie, konserwacja, impregnacja, tel. 278 13 41. 2281/dk

**TRANSPORT** 8 osób lub 1 tona, tel. 278 14 67, 0605 468 943. 2298/dk

**SPECJALISTYCZNE** czyszczenie i farbowanie kożuchów, futer, skór - odnawianie odzieży skórzanej. **WYRÓB PIECZĄTEK**, Turku, ul. Milewskiego 10 (Gmina Spółdzielnia SCh.) **ZAPRASZAMY** w godzinach 10.30-15.30. 2336/jg

**SPRZEDAM** dom w Turku, ul. Armii Krajowej 8, pow. 85 m kw. + taras 18 m kw. + gospodarstwo 12 m kw., co i cw z elektropiękowni, pow. Działki 235 m kw., 278 18 38, 0605 370 461. 2329/dk

**SPRZEDAM** dom w Turku, ul. Armii Krajowej 8, pow. 85 m kw. + taras 18 m kw. + gospodarstwo 12 m kw., co i cw z elektropiękowni, pow. Działki 235 m kw., 278 18 38, 0605 229 150. 2329/dk

**LOKAL „Wenus”** w Bogdanie posiada wolne terminy na zorganizowanie I Komunii Sw. Maj 2001, do 50 osób, tel. 278 13 67 po 21-tej. 2319/dk

**WYRÓB** nagrobków LA-STRYKO - granit. Wiadomość: tel. 0604 812 166. 2350/dk

**KOMINKI** - wykończenie wnętrz. Wiadomość: tel. 0604 812 166. 2350/dk

**MATEMATYKA** - korepetycje udziela student, dojeżdżam, tel. 279 94 70. 2324/dk

**KOMINKI** - wkłady z systemu co, piecyki (zastępuje piece kafilowe). Przedstawiciel francuskiej firm, Turku, ul. Paderewskiego 49, tel. 278 00 80, 0604 540 753.

**KOMPUTEROWE** przepisywanie tekstów, tel. 0 604 06 08 10. bz

**USŁUGI REMONTOWE**: malowanie, tapetowanie, gładzie, panele, płyty gipsowo-kartonowe, sprzedaż i montaż sztukaterii oraz inne prace wykończeniowe. Faktury VAT. Szybko! Tania! Solidnie! Tel. 278 38 34, 0603 515 723. 3199/DK

**ZAKŁAD BETONIARSKI WUBET** Ogrodzenia betonowe. Produkcja, montaż. Łaski 13c, gm. Przykona, tel. 278 56 96 po 19.00, 601 749 072 2993/DK

**ANTENY** - wykonuję profesjonalne, podtynkowe instalacje antenowe w nowo-wybudowanych oraz remontowanych domach. Montuję satelitarne pakiety cyfrowe (nowość! DEKODERY POLSATu instaluję od ręki). Udziela gwarancji usług. Zapraszam. Krzysztof Świerk, tel. 289 46 35, 0601 93 23 23. 3630/DK

**SKUP** złomu metali kolorowych: (miedź, mosiądz, aluminium i inne). **SKUP** złomu stalowego **SKUP** złomowych silników elektrycznych i kabli miedziano-aluminiowych. **Odbiór u klienta** SKR Przykona, czynne pn-pt 8.00-16.00, w soboty 9.00-13.00, tel. 278 04 16, 0603 965 161. 3638/DK

**FRANCUSKI** język - korepetycje, tel. 278 49 26, 288 94 06

**SPRZEDAM** garaż murowany na os. Wyzwolenia, zespół 24, tel. 289 11 04 po 18-tej. 2244/dk

**TANIO SPRZEDAM KANAPE** w DOBRYM STANIE, TEL. 289 10 66 PO 16.00

**TANIO** sprzedam piec na gaz „Torus”, 2-funkcyjny, 26kW, tel. 278 40 93. 2301/dk

**AGREGAT** do podawania betonu, spalinowy sprzedam, tel. 288 36 20. 2309/dk

**DRZEWA** i krzewy ozdobne. Niskie ceny! Jan Cichocki, Sompolno, ul. Warszawska 74, tel. 271 41 23. 23637/dr

**HURTOWNIA** - Cegielni „Wielenin” (sprzedaż, dostawa, rozładunek). Cegły - MAX-y, U. Modułarna - 9-ka, 12-ka (kl. 150, 100, 50). Cegła pełna kl. 150. Człopy 65 k/Uniejowa, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49. 3640/DK

**SPRZEDAM** garaż murowany na os. Wyzwolenia, zespół 24, tel. 289 11 04 po 18-tej. 2244/dk

**TANIO SPRZEDAM KANAPE** w DOBRYM STANIE, TEL. 289 10 66 PO 16.00

**TANIO** sprzedam piec na gaz „Torus”, 2-funkcyjny, 26kW, tel. 278 40 93. 2301/dk

**AGREGAT** do podawania betonu, spalinowy sprzedam, tel. 288 36 20. 2309/dk

**DRZEWA** i krzewy ozdobne. Niskie ceny! Jan Cichocki, Sompolno, ul. Warszawska 74, tel. 271 41 23. 23637/dr

**HURTOWNIA** - Cegielni „Wielenin” (sprzedaż, dostawa, rozładunek). Cegły - MAX-y, U. Modułarna - 9-ka, 12-ka (kl. 150, 100, 50). Cegła pełna kl. 150. Człopy 65 k/Uniejowa, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49. 3640/DK

**STROPY** z dostawą: a) ceramiczne - „Winiary Kalisz”, b) teriva - (kermazyt, cegran). Rozmierzanie stropów. Cegła pełna kl. 150, dziurawka. Człopy 65 k/Uniejowa, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49. 3640/DK

**TANIE wkłady kominowe** do kotłów CO, gaz, olej, miał, okrągłe, prostokątne. Blacha kwasoodporna, atestowana. Produkcja - sprzedaż - montaż. Turku, ul. Kopermika 47, tel. 278 18 78. 2161/dk

**TANIO SPRZEDAM DESKĘ PODŁOGOWĄ I SUFITOWĄ. DOBRA, TEL. 279 94 31.** 2237/jg



**ŻALUZJE** poziome, pionowe, rolety antywłamaniowe wewnętrzne, tapicerki drzwiowe, przeróbki okien, drzwi i zamki Gerda, wizytówki drzwiowe, moskitiery (siatki przeciw insektom), tel. 278 58 51, 0603 222 195. 1199/DK

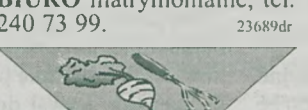
**GSM** - Akcesoria do telefonów komórkowych, futerały 20 zł, ładowarki sam. 25 zł, anteny, uchwyty. Turku, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 3189/DK

**TELEFONY** komórkowe - skup, sprzedaż, wymiana, komis. Akcesoria, serwis i odblokowywanie. Turku, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 3189/DK

**TELEFONY** komórkowe bez abonamentu i rachunków Simplus, telekarty 50 zł, 100 zł, 150 zł. Turku, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 3189/DK

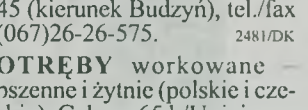
**HURTOWNIA** odzieży używanej, tel. 248 13 21, 0605 465 807. 2299/dk

**BIURO** matrymonialne, tel. 240 73 99. 2368/dr



**„AGRO-MAR”** części zamienne do ciągników rolniczych MTZ-80/82, DT-75, JUMZ-6AM, T-25, T-150. Niskie ceny, upusty, gwarancja. Także sprzedaż wysyłkowa. Wagrowiec, ul. Bartodziejska 45 (kierunek Budzyń), tel./fax (067)26-26-575. 2481/DK

**OTRĘBY** workowane - pszenne i żytnie (polskie i czeskie). Człopy 65 k/Uniejowa, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49. 3640/DK



**AUTA** wypadkowe, skrośdowane, zniszczone, osobowe, dostawcze, terenowe, ciężarowe. Zdecydowanie kupię. Przyjazd i odbiór natychmiastowy (gotówka, transport gratis), tel. 0604 228 214. 1639/syl

**ZDECYDOWANIE** kupię auta wypadkowe, zniszczone, osobowe, dostawcze, zarejestrowane w Polsce (gotówka, transport gratis), tel. (0 90) 61 51 63, 0 604 846 202, Turku i okolice. 1662/syl

**KUPIMY** samochody wypadkowe, zużyte, spalone, każdej marki zarejestrowane w Polsce (płacimy gotówką). Turku i okolice, tel. (0 90) 35 40 03. 1660/syl

**SKUP** samochodów rozbitych, zniszczonych, do remontu, osobowych, dostawczych, ciężarowych, terenowych, zarejestrowanych w Polsce. Natychmiastowy przyjazd, płacimy gotówką, transport gratis, tel. 0 601 646 274. 1661/syl

**AUTO SZYBY** sprzedam, montaż, naprawa, Konin, ul. Przemysłowa 106, tel. 249 14 64, 0501 431 304. 314/bca

**SPRZEDAŻ** blokad sbr biegów - 230 zł, tel. 249 64, 0501 431 304.

**AUTO-CZĘŚCI** do samochodów francuskich: PEUGEOT, RENAULT, CITROEN włoskich: FIAT, LANCIA ALFA ROMEO, specjalista półosie, Konin, ul. Przemysłowa 106, tel. 243 74 99, 13 rek, ul. Łąkowa 9, tel. 278 19.

**TANIO SPRZEDAM** fiesta 1.8D, rok produkcji 1989, stan dobry, tel. 289 31, 0603 389 309.

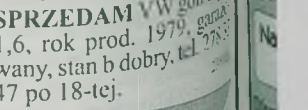
**SPRZEDAM** polonez 1.5, 1987, tel. 278 84 84.

**SPRZEDAM** renault 11, 1985, tel. 288 36 20.

**VW POLO coupe**, 1992, 1,3 wtrysk, katalizator, alarm, radiomagnetofon. Cena do uzgodnienia, tel. 288 75.

**SPRZEDAM** fiat 12p, prod. XII 90 r., przebieg 70.000 km, czerwoną, garż sowa, tylne uchylne szyby, blokada skrzyni biegów, zegar cyfrowy, stan techniczny dobry, tel. 288 33 66.

**SPRZEDAM** vw golf 1, 1,6, rok prod. 1979, garż wany, stan b dobry, tel. 278 47 po 18-tej.



**NIE PAL.** Przyjdź tylko i pomożemy Ci. Oczyszczanie organizmu - głębokie, bezbolesne płukanie

FIAT

# AKCJA ZŁOMOWANIA /KORZYSTNA WYCENA/ LUBINNE ATRAKCYJNE PROMOCJE

LEASING 0%

WYSOKIE RABATY  
OD 2.000,00 DO 3.000,00  
NA WSZYSTKIE MODELE FIATA



Punkt sprzedaży Turek, ul. Komunalna 4, tel. 289-19-24

## Centrum Doskonalenia Zawodowego Nauczycieli

Zakładu Doskonalenia Zawodowego w Poznaniu  
Prowadzi nabór na następujące kursy kwalifikacyjne dla nauczycieli:  
Kurs zarządzania oświatą - dla aktualnej i przyszłej kadry kierowniczej w placówkach oświatowych.  
Kurs pedagogiczny - dla osób pracujących w oświacie po innych niż pedagogiczne kierunkach studiów.  
Kurs oligofrenopedagogiki - dla nauczycieli uczących lub chcących podjąć pracę w szkołach specjalnych lub integracyjnych.  
Naborem i organizacją kursów zajmuje się nasz ośrodek w Turku - ul. Kościuszki 6, tel. 278-82-93.  
Oferujemy także podstawowe (miesięczne) kursy komputerowe dla nauczycieli.

## PRYWATNY DOM OPIEKI "SPOKOJNA JESIEŃ"

z siedzibą w Miłkowicach nad Zbiornikiem Jeziorsko  
Dom przeznaczony dla ludzi starszych i niepełnosprawnych.  
OFERUJEMY:  
domowe warunki      pełne wyżywienie  
opiekę pielęgniarską i lekarską  
postługę duchową      gabinet rehabilitacyjny  
Dom sąsiaduje z kościołem. Położenie domu sprzyjać będzie spokojnemu wypoczynkowi oraz kontaktom z rodzinami.  
WSZELKIE INFORMACJE MOŻNA UZYSKAĆ POD NUMERAMI  
279-91-82 LUB 0605 691 447

## SKOK „WESOŁA” SPÓŁDZIELCZA KASA OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWA „WESOŁA”

**RACHUNKI:**  
• bieżący (a vista)  
• osobiste (ROR)  
• IKS

**POŻYCZKI:**  
• chwilowe  
• debet  
• standardowe  
• dyskontowe

**LOKATY SPECJALNE:**  
• systematycznego oszczędzania  
• gwarantowane oszczędzanie

### SUPEROFERTA!!!

NASZA SPECJALNOŚĆ  
ATRAKCYJNE SEZONOWE LOKATY SPECJALNE  
**3-miesięczna lokata – 18,0%**  
OFERTA WAŻNA DO KOŃCA PAŹDZIERNIKA  
**ROR – bardzo atrakcyjne oprocentowanie 13,24%**

### ZAPRASZAMY

Punkty czynne w godzinach 8.00-16.00

CENTRALA Mysłowice – „WESOŁA” ul. Kopalniana 5 tel. (0-32) 317-55-617

„WESOŁA” o/Kłodawa ul. Aleje 1000-lecia 2 tel. 273-33-14

Turek – Punkt Kasowy SKOK ul. 3 Maja 2 tel. 289-20-58

Koło – Punkt Kasowy SKOK ul. Toruńska 7c tel. 261-60-86

<http://www.skok.wesola.pl>

1 października 2000 r.

## TUNING-CAR

MECHANIKA POJAZDOWA  
SPECJALIZACJA

## AUTO-TUNING

- ▼ ZAWIESZENIA SPORTOWE
- ▼ SPORTOWE UKŁADY WYDECHOWE
- ▼ PEŁNE OSPOJLEROWANIE
- ▼ SPORTOWE FILTRY POWIETRZA, ŚWIECE, MAGNETYZERY, WAŁKI ROZRZĄDU
- ▼ POWER CHIPS (TD, TDI)
- ▼ GRAFIKA SAMOCHODOWA FOLIA TEC



Arkadiusz Łyskawa  
Korytków 20b  
(vis a vis Profi)  
tel. 214 15 07, 0502 045 534

3635/DK

## AUTO MOTO SERWIS

- olejowy
- układów: zawieszenia, rozrządu, hamulcowych, chłodzenia
- ustawianie geometrii kół komputerowym urządzeniem
- Firmy BEISSBARTH
- inne naprawy

### AUTO SHOP CENTRUM

62-700 Turek, ul. Nowa 22  
289-19-14 (obok stacji SHELL)

### Zapraszamy

poniedziałek-piątek 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
w soboty 8<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

UWAGA! NA MIEJSCU DUŻY WYBÓR CZĘŚCI, OLEI ORAZ AKCESORII DO SAMOCHODÓW ZAGRANICZNYCH I KRAJOWYCH

3689/JG

## WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I BIUR



**KOŁO**  
ul. 3 Maja 106  
tel/fax 272-37-68  
sklep czynny: 10.00 - 18.00  
soboty-po uzgodnieniu

3000/DK

## NOWO-OTWARTA AUTOMATYCZNA MYJNIA



DLA SAMOCHODÓW:  
OSOBOWYCH  
BUSÓW

Turek, ul. Kolska Szosa  
(przy stacji paliw)

### ZAPRASZAMY!

od pon. do sob. 7.00 - 22.00  
niedziela 8.00 - 16.00  
tel. 278 44 61

3628/DK

Kupuj  
NAJTAŃNIEJ!  
Przecona do 70%

NAJWIĘKSZY WYBÓR PŁYTEK CERAMICZNYCH W POLSCE  
TUREK ul. Konińska 24, tel. (063) 278 44 96  
tel./fax (063) 278 44 31

## płytomex®

10 LAT TRADYCJI

GLAZURA 12<sup>99</sup>/<sub>+7%</sub>VAT      KLEJ ATLAS 25kg 13<sup>99</sup>/<sub>+7%</sub>VAT  
TERAKOTA 16<sup>99</sup>/<sub>+7%</sub>VAT      GRES 23<sup>99</sup>/<sub>+7%</sub>VAT  
ELEWACJA gat I - 27%<sub>VAT</sub>      STYROPIAN FS 15 119<sup>99</sup>/<sub>VAT</sub>  
gat III - 19%<sub>VAT</sub>

O takich cenach inne sklepy mogą marzyć!

3367/JG

FIAT  
MAREDI  
Biś Biuro Podróży  
Lufthansa City Center

LAT

LINDA

W 10-lecie produkcji okien PCV w Lindzie proponujemy Państwu udział w losowaniu 10 atrakcyjnych wycieczek 10-dniowych do Egiptu oraz 10 osobowego. Promocja trwa 10 miesięcy od 4 maja 2000 roku. Szczegóły i regulamin konkursu w naszych biurach handlowych. Zapraszamy.

Zakład Produkcyjny: 62-730 Dobra, Chrapczew tel./fax (063) 214-13-00  
Turek ul. Gorzelniarska 1 tel./fax 214-13-71  
Koło ul. Wojciechowskiego 40 tel./fax 272-61-06

## NOWO-OTWARTA LECZNICA DLA MAŁYCH ZWIERZĄT PRO ANIMALS

Turek, ul. Folwarczna 12/2  
tel. praca 289 13 31  
tel. dom 289 17 83

### Zabiegi w zakresie profilaktyki:

- szczepienia ochronne
- odrobaczanie
- zapobieganie rui
- porady w zakresie żywienia, opieki oraz pielęgnacji

### w zakresie leczenia:

- leczenie klasyczne
- leczenie homeopatyczne
- zabiegi chirurgiczne

czynne:  
poniedziałki - piątki 9<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>, 15<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>  
soboty 9<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>

Możliwość wizyt domowych  
lek. med. wet.

## Henryk Bęgiec

3568/JG

## Tur Turek - Biały Orzeł Koźmin 0:1 (0:0)

Po ostatnich zdobyciach punktowych Tura na wyjeździe liczyliśmy, że nasza drużyna wygra u siebie z Białym Orłem. Tymczasem z kompletu punktów cieszył się beniaminek z Koźmina, dla którego było to pierwsze zwycięstwo odniesione na boisku rywala. Na konferencji prasowej trener Paweł Nowacki oświadczył, że rezygnuje z funkcji trenera Tura z dniem 1 października.

Jeszcze przed rozpoczęciem spotkania spiker ogłosił kibicom, że Tur wzbogacił się o dodatkowe trzy punkty i ma już ich na swoim koncie szesnaście. Decyzją Wydziału Dyscypliny i Gier WZPN wynik meczu Kania Gostyń - Tur (1:0) został zweryfikowany na walkower 3:0 dla naszej drużyny. Gostyński klub został ukarany za wystawienie zawodnika nieuprawnionego do gry.

Pojedynek o kolejne trzy punkty z Białym Orłem zaczął się dość obiecująco. Już w 2 minucie po dośrodkowaniu Kanclerowicza z rzutu różnego w dogodnej sytuacji główkował Marzyński, ale piłka po „koźle” przeleciała nad poprzeczką. Tur próbował dalej, ale brakowało konceptu na rozmontowanie dobrze grającej obrony gości. Nasi piłkarze za dużo kopali, a za mało grali i dopiero w 30 minucie oddali celny strzał w światło bramki. Przyjezdni w pierwszej połowie nie uczynili tego ani razu, ale konsekwentnie realizowali założenia taktyczne, czekając na swoją szansę. Wykorzystali ją osiem minut po przerwie. Robert Ignaczak zderzył się z rywalem i padł na murawę jak „ścięty”. Arbiter nie przerwał gry i poszła kontra prawą stroną, przeprowadzona przez Rafała Dziubę. Rozgrywający Orła zakończył ją mocnym strzałem, Delwo zdołał sparować piłkę, ale zupełnie nie obstawiony Maciejewski dopełnił tylko formalności.

Niezdolnego do gry Ignaczaka zastąpił Gabriel Szczęsny, jednak pograł tylko niecałe 20 minut. W ferworze walki odnowiła mu się kontuzja kolana i musiał opuścić boisko. Nerwówka, która wkradła się w poczynania gospodarzy po utracie gola sprawiła, że ich akcje stały się jeszcze bardziej szarpa-

# Porażka i rezygnacja

ne. Po raz kolejny w Turze dało się zauważyć brak zawodnika, zdolnego pokierować grą zespołu i być jego motorem napędowym. W drużynie Orła wiele niepokoju w akcjach ofensywnych wprowadza grający na lewym skrzydle Maciejewski. W 88 minucie w sytuacji 2 na 1 dokładnie obsłużył swego partnera, ale ten na szczęście nie trafił w światło bramki. Po tej akcji losy spotkania mógł odmienić Paweł Kupiński, który otrzymał od Kanclerowicza dokładną piłkę z rzutu wolnego. Stał tuż przed bramką, nikt go nie atakował i miał czas na oddanie strzału. Uderzył głową najgorzej jak mógł. W przedłużonym już czasie gry arbiter podyktował rzut karny za zagranie ręką zawodnika Orła. Arkadiusz Marzyński uderzył precyzyjnie tuż przy słupku, jednak zbyt lekko i Błażej Biegański efektywną, i skuteczną obroną pograżył Tura. **WIS**

### MECZ W LICZBACH

	Tur	Orzeł
Strzały celne	5	3
Strzały niecelne	10	5
Rzuty różne	12	7
Żółte kartki	0	1

**Gol:** 0:1 Maciejewski (53')

**Tur:** Delwo 5 - Ircha 5, Marzyński 5, Ignaczak 5 (55'G. Szczęsny nie skl., 73'E. Śluga nie skl.), Kupiński 5, Boczkowski 5, Kasperkiewicz nie skl. (17'S. Śluga 5), Witkowski 5, I. Szczęsny 5 (46' Balcerczyk 5), Lisik 5, Kanclerowicz 5.

### PIŁKARZ SEZONU

- 58 - Marzyński
- 55 - Boczkowski
- 54 - Kanclerowicz
- 53 - Delwo
- 52 - Witkowski
- 51 - Ignaczak
- 50 - Ircha, Kupiński
- 48 - I. Szczęsny
- 40 - S. Śluga
- 32 - Kasperkiewicz
- 23 - Lisik
- 16 - Pańczyk
- 10 - Donart
- 5 - Balcerczyk

### PO MECZOWE OPINIE

**Marek Chatliński (trener Orła):** Cieszę się, że utrzymaliśmy zwycięstwo, bowiem sędzia dyktując karnego trochę za bardzo chciał pomóc gospodarzom w ostatnich sekundach meczu. Z informacji jakie miałem, spodziewałem się ze strony Tura większej ofensywy, strzałów z dystansu, a tego nie było, co ułatwiło nam grę w obronie, a także wyprowadzanie kontr. Zdobyta po przerwie bramka ustawiła mecz i jeszcze bardziej zmobilizowała mój zespół, który zagrał dobrze taktycznie. Nie jest to jeszcze rewelacja, ale jest już jakiś załęk gry przemyślanej. Ten skład się cały czas konsoliduje. M. in. trzy tygodnie temu doszedł do nas Dziuba (nr 9), który dobrze dzieli w środku i na pewno pomógł nam w wygranu w Turku. Prawda jest też taka, że gra się tak, jak przeciwnik pozwala.

**Paweł Nowacki (trener Tura):** Przegraliśmy zastużenie, bo byliśmy zespołem gorszym pod każdym względem. Nie było dyscy-

pliny gry, nie było myśli taktycznej. Graliśmy wręcz żenująco. Jestem zalamany i oficjalnie zgłaszam rezygnację z funkcji trenera Tura z dniem 1 października. Może sobie nazwijmy się już znudziliśmy? Skład jest niezły, ale każdy zawodnik musi przez pełne 90 minut grać ambitnie, z zaangażowaniem i dać z siebie jeszcze to „coś” więcej. Uważam, że jak się nie trenuje, to się dobrze nie gra. Przyjeżdżać na treningi i mieć do dyspozycji 7 piłkarzy, to żadna praca. W tym składzie ta drużyna gra dwa miesiące i obojętnie kto będzie trenerem, będzie musiał ją zgrać. Żeby to uczynić, trzeba mieć wszystkich piłkarzy do dyspozycji na treningach. Ja się nie usprawiedliwiam, bo to ja ich trenuję, i ja biorę cały ciężar odpowiedzialności na siebie. Natomiast nie pozwolę, aby ktoś mi ocenił, że ten jest dobry, a ten zły. Na boisko wychodzi 11 ludzi i wszyscy oni są odpowiedzialni za wynik. Tych punktów nie mamy tak mało, ale z 9 rozegranych do tej pory spotkań byłem zadowolony tylko z pierwszej połowy meczu z Koroną w Piaszkach, gdzie naprawdę drużyna zagrała dobrą piłkę.

**Leszek Matczk (prezes Tura):** Przyjąłem do wiadomości rezygnację, ale trzeba do niej podejść spokojnie. Decyzję podejmiemy po wspólnych rozmowach. Szkoda, że ten mecz ułożył się tak, a nie inaczej. Nie czynimy z porażki żadnej tragedii i gramy dalej.

**Marian Kowalczyk (wiceprezes Tura):** Jeżeli idzie o dotychczasowy dorobek punktowy, to na pewno nie jest on zły. Natomiast niepokoi gra w Turku i ilość punktów zdobytych u siebie. Szkoda, że tak się dzieje.

**Andrzej Lichawski (wiceprezes Tura):** Przede wszystkim niepokoi to, że w grze Tura nie ma koncepcji. Według mnie w meczu z Orłem na pewno jej nie było i na pewno nie graliśmy tak jak w spotkaniu z Koroną Piaski. Może trener ma rację, że nastąpiło już wzajemne znuzenie?

## WYNIKI I TABELI

IV liga - gr. pld.

Olimpia - Ostrovia	10	24	30
Aluminium - SKP	10	30	29
Górnik - Sokół	9	20	29
Rolbud - Korona	9	17	29
Kania - Piast	9	16	29
Victoria - Polonia	9	15	29
Sparta - LKS	9	14	29
Tur - Biały Orzeł	9	14	29
Ravia - pauza	9	12	29
1. Victoria Września	10	24	30
2. Aluminium Konin (s)	10	30	29
3. Ravia Rawicz	9	20	29
4. LKS Gołuchów	9	17	29
5. B. Orzeł Koźmin (b)	9	16	29
6. Tur Turek (b)	9	16	29
7. Górnik Kłodawa	10	15	29
8. Rolbud Pleszew	9	15	29
9. Kania Gostyń (b)	9	14	29
10. SKP Słupca	10	12	29
11. Piast Kobylin	9	11	29
12. Olimpia Koło	9	10	29
13. Sparta M. Górka	9	10	29
14. Polonia Kępno	10	7	29
15. Korona Piaski (b)	9	6	29
16. Sokół Kleczew	10	5	29
17. Ostrovia Ostrów	10	3	29

**Program następnej kolejki (27.09 - 03.10.2000):** Piast - Olimpia, Korona - Ravia, Biały Orzeł - Rolbud, LKS - Tur, Ravia - Sparta, Polonia - Górnik, Sparta - Victoria, Ostrovia - Aluminium, Sokół - Olimpia.

**(30.09/1.10):** Górnik - SKP, Victoria - Ostrovia, Sparta - Sokół, Tur - Ravia, Rolbud - LKS, Kania - Biały Orzeł, Piast - Korona, Polonia - Gostyń.

**Klasa okręgowa**

Strzałkowo - Golina	1:1
Babiak - Sparta K.	2:3
Nekla - Sompolno	4:0
Zagórów - Rychwał	3:3
Mąkolno - Orzechowo	4:1
Młodziejewo - Ślesin	1:0
Dąbie - Grzegorzew	3:2
Tuliszków - Witkowo	2:2
1. LZS Młodziejewo	8 19 170
2. Zjednoczeni Zagórów	8 17 158
3. Witcovia Witkowo	8 16 155
4. Zjednoczeni Rychwał	8 16 155
5. LKS Ślesin	8 13 145
6. Płomień Nekla	8 13 145
6. Tulisla Tuliszków	8 12 139
8. Orzeł Grzegorzew	8 10 91
9. Sparta Konin	8 10 91
10. Zryw Dąbie	8 10 91
11. Sparta Orzechowo	8 9 151
12. GKS Sompolno	8 9 151
13. Polonia Golina	8 8 123
14. Błękitni Mąkolno	8 6 83
15. Nałęcz Babiak	8 5 102
16. Polanin Strzałkowo	8 5 102

**Program następnej kolejki (30.09 - 06.10.2000):** Olimpia - Tur, Ravia - Sparta, Polonia - Gostyń, Kania - Biały Orzeł, Piast - Korona, Ostrovia - Aluminium, Sokół - Olimpia.

**Klasa A**

Warta - Błękitni	1:7
Sokół II - Wicher	1:3
Znicz - Polonus	2:3
Orlik - Hetman	5:0
Kasztelania - Orzeł (5.11.2000.)	
1. Orlik Miłosław	4 9 172
2. Znicz Władysławów	4 9 162
3. Wicher Dobra	3 8 162
4. Polonus Kaz. B.	4 7 103
5. Błękitni Psary Pol.	4 5 86
6. Sokół II Kleczew	4 3 41
7. Kasztelania Brudzew	3 3 41
8. Hetman Orzechowo	4 1 21
9. Orzeł Kawęczyn	3 0 21
10. Warta Kramsk	3 0 21

**Program następnej kolejki (30.09 - 06.10.2000):** Hetman - Warta, Polonus - Kasztelania, Błękitni - Sokół II.

**WZPN - juniorzy młodsi**

Aluminium Konin - Tur	5:0
<b>KOZPN</b>	
<b>Tramplkarze starsi</b>	4:3
Tur - Polanin Strzałkowo	1:8
LKS Ślesin - Tur	
<b>Tramplkarze młodsi</b>	0:2
Tur - Aluminium I	

## Znicz Władysławów - Polonus Kazimierz Biskupi 2:3 (1:2)

# Pierwsze stracone punkty

W czwartej kolejce rozgrywek A-klasowych beniaminek Znicz Władysławów (1 miejsce w tabeli) podejmował na własnym boisku spadkowicza z klasy okręgowej - zespół Polonus Kazimierz Biskupi (5 miejsce).

Goście nie zamierzali tanio sprzedać skóry. Tuż po rozpoczęciu gry piłkarze z Kazimierza Biskupiego przeprowadzili akcję, po której zdobyli bramkę. Niezdecydowanie defensorów Znicza wykorzystał Włodzimierz Wojciechowski i strzałem z 5 metrów pokonał Grzegorza Kwietniewskiego. Była to 28 sekunda spotkania. Kilka minut później przyjezdni nie wykorzystali dwóch sytuacji na podwyższenie wyniku (w 3 i w 7 minucie). Nie minął jednak kwadrans od rozpoczęcia spotkania, a goście prowadzili dwoma bramkami. Po atomowym strzale Łukasza Michalskiego golkeeper Znicza po raz drugi musiał wyjąć piłkę z siatki. Mimo wielu dogodnych sytuacji, gospodarze zmniejszyli różnicę bramkową dopiero w 43 minucie. Po strzale Tomasz Wawrzyniak z 15 metrów Janusz Pachciarz odbił piłkę przed siebie. Pierwszy do bezpiecznej futbolówki dobiegł Bartosz Pławiński i z 6 metrów zdobył dla Znicza bramkę kontaktową.

Kilka minut po rozpoczęciu gry w drugiej części meczu do przyjezdnych uśmiechnęło się szczęście, bowiem po strzale głową Pławińskiego piłka odbi-

ła się od poprzeczki, natomiast dobitka Wawrzyniaka była już niecelna. Chwilę później po strzale Romana Chudziaka golkeeper gości odbił piłkę. Biegącego do futbolówki Wawrzyniaka uprzedzili obrońcy Polonusa, którzy wybili piłkę z linii bramkowej. W dalszej części spotkania gospodarze próbowali doprowadzić do wyrównania, jednak nie mogli poradzić sobie z dobrze grającą defensywą z Kazimierza. Bramka na 2:2 padła w ostatnim kwadransie gry. Po akcji lewą stroną boiska futbolówka trafiła pod nogi Wawrzyniaka, a ten płaskim strzałem z 8 metrów nie dał bramkarzowi gości żadnych szans. Radość gospodarzy trwała niespełna pięć minut, kiedy to Kwietniewskiego strzałami na raty pokonał Michalski. Do końca spotkania wynik nie uległ zmianie i podopieczni Piotra Grzelaka stracili pierwsze punkty podczas swojej przygody z A-klasą. **2xK**

**Bramki:** 0:1 Włodzimierz Wojciechowski (1'), 0:2 Łukasz Michalski (14'), 1:2 Bartosz Pławiński (43'), 2:2 Tomasz Wawrzyniak (79'), 2:3 Łukasz Michalski (83').

**Znicz:** Kwietniewski, Kahuza, J. Kołodziejczyk, T. Kołodziejczyk (od 90' Majtka), Derdziak, Zawilski (od 46' Radosz), Zdych, Chudzik, Kwaśniewski, Pławiński (od 76' Zajęc), Wawrzyniak.

## Tulisia Tuliszków - Vitcovia Witkowo 2:2 (0:2)

Pojedynek Tulisii z Vitcovią był typowym meczem walki o ligowe punkty, który zakończył się ich podziałem. Z remisowego wyniku na pewno nie była zadowolona drużyna gospodarzy, bowiem tylko zwycięstwo pozwalało jej zachować w miarę niedużą stratę do czołówki.

# Niezadowoleni z remisu

Pierwsze 45 minut meczu stało pod znakiem przewagi Vitcovii, która była bardzo groźna w akcjach ofensywnych. Prowadzenie objęli w 19 minucie po szybkiej, składnej kontrze zakończony ładnym technicznym strzałem Hoffmana z linii szesnastu metrów. Zbyt wysunięty do przodu Artur Zajdel nawet nie zdążył zareagować. W 43 minucie bramkarz Tulisii „pomógł” gościom w podwyższeniu rezultatu. Grzegorz Szczepski z ponad 20 metrów oddał strzał przypominający bardziej wybiecie piłki przez obrońcę. Tymczasem opadająca piłka, przy biernej postawie Zajdela wpadła za jego plecami do bramki. Po przerwie gospodarze ruszyli do odrabiania strat i już w 53 minucie zdobyli kontaktowego gola. Płaski strzał Górskiego bramkarz Vitcovii zdołał wybronić nogą, jednak wobec dobitki Dominiaka był

już bezradny. Teraz inicjatywa należała do Tulisii, ale niecelne podania lub zwlekanie ze strzałem, unicestwiała okazje do zdobycia wyrównania. Udało się dopiero w 84 minucie, gdy piłkę w siatce umieścił Wągiel po dograniu Górskiego z końcowej linii boiska. Szczęśliwy strzelec mógł jeszcze zmienić losy tego meczu na dwie minuty przed jego zakończeniem, ale będąc w dogodnej sytuacji fatalnie spudłował.

**WIS**

**Gole:** 0:1 Hoffman (19') 0:2 Szczepski (43') 1:2 Dominiak (53') 2:2 P. Wągiel (84')

**Tulisia:** A. Zajdel - Maciejewski, P. Raszewski, Wujkowski, Jarek, Rosiak (46' Dominiak), Olek, P. Wągiel, Szymański (46' Zieliński), P. Stolarek (73' Piechociński), Górski

# Liga osiedlowo-zakładowa

rozgrywki piłkarskiej ligi osiedlowo-zakładowej minęły półmetek i jeszcze nic nie jest przesądzone w sprawie mistrzowskiego tytułu. Ścisł w czołówce jest niesamowicie wyrównana walka o pierwsze miejsce. W tym czasie zapewne zacięta do końca rozgrywki. Po rozegraniu 5. i 6. kolejki nowym liderem zostały Kozice, które w ostatnich pięciu meczach wygrały wszystkie swoje mecze, nie tracąc w nich ani jednej bramki. W tej mierze o sukcesach tego zespołu decyduje doświadczenie Zdzisława Szczęślińskiego w obronie i skuteczność Łukasza Grubskiego. Właśnie jego celne trafienie zdecydowało o wygranej z SOD 1:0. Wiceliderem jest SM Tęcza, która niespodzie-



Drawer



TP S.A.

wanie przegrała z Somgorsi, tracąc jedyną bramkę już w 4 minucie po strzale Marcina Kasprzaka. To niepowodzenie pofetowali sobie z TP S.A., gromiąc rywala 9:0. Cztery razy na listę strzelców wpisał się Krzysztof Baran. Ze zmiennym szczęściem grała tym razem Formacja Zanik, która wygrała ważny mecz z Frydrykami 2:0, by w następnym tylko zremisować ze Stolturem 1:1. W meczu drużyn z dołu tabeli, TP S.A. pokonała Stoltur 1:0. Bramkę na wagę trzech punktów strzelił Krzysztof Swędrowski. W rywalizacji Drawera z SOD utrzymywał się cały czas bezbramkowy remis i dopiero niecałe dwie minuty przed jej zakończeniem padła bramka dla SOD, która zdaniem za-

wodników Drawera została uznana przez sędziego nie prawidłowo. Na znak protestu zeszli z boiska. Przeciwnikowi został przyznany walkower, a Drawer złożył oficjalny protest. Ostatecznie walkower został utrzymany. W rywalizacji snajperów nadal prowadzi Daniel Biskup (Formacja Zanik), który strzelił już 7 goli. O jedno trafienie mniej ma Łukasz Grubski (Kozice).

- WIS**
- 5. kolejka**
- SM Tęcza – Somgorsi 0:1 (M. Kasprzak)
- PROFIm – Kozice 0:2 (Ł. Grubski-2)
- TP S.A. – Stoltur 1:0 (K. Swędrowski)
- SOD – Drawer 3:0 (walkower)
- Formacja Zanik – Frydryki 2:0 (T. Lichnerowicz-samobójczy, J. Zakolski)
- 6. kolejka**
- Frydryki – Drawer 3:0 (M. Nowotny-2, P. Sikora)

- Kozice – SOD 1:0 (Ł. Grubski)
- PROFIm – Somgorsi 0:0
- Formacja Zanik – Stoltur 1:1 (D. Biskup – J. Witula)
- SM Tęcza – TP S.A. 9:0 (K. Baran-4, H. Moczydłowski-2, W. Migas-2, M. Janik)

**Mecz rozegrany awansem**

Frydryki – Somgorsi 2:1 (M. Nowotny, P. Sikora – M. Ścibior)

## TABELA

1. Kozice	615	8:3
2. SM Tęcza	613	18:2
3. Formacja Zanik	613	13:4
4. Frydryki	713	15:6
5. SOD	612	10:3
6. Somgorsi	711	5:6
7. PROFIm	6 4	9:13
8. Drawer	6 3	2:10
9. TP S.A.	6 3	2:26
10. Stoltur	6 2	1:11

## Wzmocnił Tęczę

Poważnym wzmocnieniem dla trzecioligowej drużyny szachistów „Tęczy” Turek będzie Mirosław Maciejewski, były zawodnik „Górnika” Kozice. Działacze turkowskiego klubu liczą, że dzięki jego pomocy zespół znajdzie się w gronie drużyn, które walczyły będą o awans do drugiej ligii.

Maciejewski podczas niedawnego międzynarodowego Festiwalu Szachowym im. Akiby Rubinstajna w Polanicy Zdroju, zajął wysokie 14 miejsce w kategorii szachów aktywnych. Rywalizował z 13 arcymistrzami i 27 mistrzami międzynarodowymi. Jego mistrza międzynarodowego. Po powrocie z Polanicy poprosili Mirosława Maciejewskiego o wy-

wanie w kraju. Umocniło ono we mnie wiarę we własne umiejętności.

- Dlaczego zdecydował się Pan na grę w „Tęczy” Turek? Z tego co wiem nie brakowało Panu ofert z innych, wyżej od turkowskiego notowanych klubów.

- Odkąd pracuję w turkowskim Starostwie, związałem się z tym miastem. Poza tym, tutejsze władze powiatowe dażą dużą przychylnością tą dyscyplinę sportu.

- Jak przedstawia się Pana kalendarz tegorocznych startów, poza występami ligowymi?

- Chcę się skupić na zdobyciu jeszcze dwóch norm mistrza międzynarodowego, co da mi ten tytuł. Być może uda mi się dokonać tego podczas grudniowego turnieju w Krakowie, na który zamierzam wyjechać z czołowymi szachistami „Tęczy”.

- Życzę Panu tego w imieniu Czytelników i redakcji „Echo Turku”.

- Dziękuję.

Gratulujemy Panu sukcesu w tym turnieju.

Dziękuję. Prawdę mówiąc nie naciskałem się na dobry wynik. Grałem dla siebie. Być może to ułatwiło mi jego osiągnięcie.

Pokonał Pan wielu znakomitych szachistów. Wśród startujących Polaków był Pan piątym w klasyfikacji generalnej.

Majbardziej nobilitującym dla Pana było zwycięstwo z arcymistrzem Robertem Kępińskim. Obecnie plasuje się on na trzecim miejscu

## Puchar Polski POLONUS RYWALEM TULISII

W niedzielę, 27 września odbędą się mecze III rzutu Pucharu Polski na szczeblu okręgowym, w których zagra siedem drużyn z klasy okręgowej i jedna z klasy „A”. Reprezentujący niższą klasę rozgrywek, Polonus Kazimierz podejmować będzie u siebie Tulisę Tuliszków. Początek wszystkich spotkań o godz. 16.30.

W pierwszym rzucie Orła Kawęczyn, a w drugim Kasztelanę Brudzew.

### ZESTAWIENIE PAR

- LKS Ślesin – Błękitni Mąkolno
- Sparta Konin – GKS Sompolno
- Polonus Kaz. B. – Tulisia Tuliszków
- Orla Kawęczyn – Sparta-Sklejka Orzechowo

WIS

1 października 2000 r.

## Biegi

W dwóch znanych imprezach biegowych z powodzeniem startowali ostatnio Mariola i Jerzy Urbańczykowie. W sobotę, 16 września w Sierpcu wzięli udział w rozgrywanym po raz trzeci mini maratonie na dystansie 8 kilometrów. Duży sukces odniosła Mariola Urbańczyk, która ze znaczną przewagą wygrała rywalizację wśród pań, pokonując m.in. zawodniczki, które zwyciężyły w pierwszym i drugim mini maratonie, a nasza biegaczka przybiegała w nich na drugim miejscu. Wśród mężczyzn najlepszym okazał się Wojciech Więckowski z Legii Warszawa. Jerzy Urbańczyk (Maraton) między drugim, a trzecim

## Rodzinne sukcesy

kilometrem na stromym zbiegu miał upadek, ale w ferworze walki zwyciężył ból i na mecie przegrał tylko z zawodnikiem Legii. W kategorii gimnazjum, na dystansie 1600 metrów wystartował Mateusz Urbańczyk, kończąc swój występ na 7. miejscu.

Po sobotnich zmaganiach w Sierpcu, Mariola i Jerzy Urbańczykowie na drugi dzień pobiegli w dziesiątym Biegu Szlakiem Piastowskim, rozgrywanym w międzynarodowej obsadzie na 15-kilometrowej trasie z Kruszwicy do Inowrocławia. Osiemdziesięciu uczest-

ników rywalizowało w trudnych warunkach atmosferycznych, przy ciągłym padającym deszczu. Zwyciężył Gapienko z Białorusi, a Jerzy Urbańczyk zajął 5. miejsce (45.09), poprawiając swój ubiegłoroczny rezultat o ponad pół minuty. W biegu tym startował też Krzysztof Tomaszewski (Cross), który linię mety minął na 9. miejscu (46.52.). Panie klasyfikowane były w dwóch kategoriach wiekowych. W grupie powyżej 30 lat, Mariola Urbańczyk uplasowała się na 2. miejscu, osiągając czas 1.04,26.

WIS

## Szachy

### Sezon rozpoczęty

Turniejem rozpoczęcia sezonu, wznowili po wakacyjnej przerwie rozgrywki, szachiści powiatu tureckiego. Jego tryumfatorom został Witold Walaszczyk. Drugie miejsce zajął Robert Młynarczyk. Odbył się również pierwszy z cyklu turniejów III Powiatowego Grand Prix w Szachach Szybkich. Zwyciężył aktualny Mistrz Turku Dariusz Młynarczyk, przed Krzysztofem Oleksym i Witoldem Walaszczykiem. Rozpoczęły się także rozgrywki w ramach Mistrzostw Turkowskiego Towarzystwa Szachowego „Tęcza”, które potrwają do końca listopada.

W rozgrywkach ligowych „Tęcza” wystawi na pewno dwa zespoły (III liga i okręgowka). Pod znakiem zapytania stoi zgłoszenie drużyny w A klasie. Wiceprezes Robert Młynarczyk powiedział nam, że wiele zależy od szachistów i ich zaangażowania. Chciałby uniknąć problemów ze skompletowaniem trzeciego zespołu (szczególnie na mecze wyjazdowe) co zdarzało się w minionym sezonie.

(art)

## Trial

Czołowe lokaty zajęli zawodnicy „Tura” Turek, podczas V i VI eliminacji Mistrzostw Strefy Zachodniej w motocyklowych rajdach obserwowanych.

Zawody odbyły się w Zielonej Górze. W kategorii młodzików zwyciężył Łukasz Grzybowski. Kolejne trzy miejsca zajęli jego koledzy klubowi: Marcin Adamek, Michał Brzozowski i Mateusz Błaszczak. W klasie motocykli Jacek Kołęda wywalczył w piątej eliminacji drugie miejsce, a Tomasz Świtalski trzecie. W szóstej kolejności była odwrotna. Drużynowo „Tur” zajął jak zwykle pierwsze miejsce.

## Pojadą do Czech

Pozostali z 26 startujących w Zielonej Górze turkowie w większości nie ukończyli przejazdów. Powodem były bardzo złe warunki atmosferyczne. Przez cały czas trwania zawodów padał (momentami nawet ulewny) deszcz. Trasa przejazdu była rozmoknięta, śliska przez to bardzo niebezpieczna.

Teraz motocyklistów „Tura” czeka wyjazd do Czech. W dniu 30 września rozegrane zostaną tam dwie eliminacje Mistrzostw Polski, wspólne dla zawodników obu państw. (art)

Polska należy do państw o najbardziej dynamicznym rozwoju infrastruktury związanej z gazem LPG do zasilania samochodów. Posiadamy ok. 2000 stacji napełniania gazem LPG, ocenia się że na drogach porusza się ok. 500 000 samochodów zasilanych gazem, ok. 20 000 wysoko wykwalifikowanych osób zatrudnionych jest bezpośrednio przy montażu tych instalacji.

## Porozmawiajmy o gazie LPG

Ostatnie informacje Rządu o planowanym od roku 2001 wzroście akcyzy na gaz LPG do samochodów do wartości 80% akcyzy benzyny oraz późniejsze artykuły w prasie, informacje w radiu i telewizji wywołały ogromne rozczarowanie w kręgach użytkowników tych instalacji. Niepokój budzi zachowanie się naszych mediów prasowych które pośrednio tą sytuację wywołały. Przytoczę tu wypowiedź Ministra Gospodarki p. Steinhofa, który w swoich wypowiedziach udzielonych w Monitorze Rządowym oraz dla Gazety Auto Moto Sport zaznaczył że Rząd planuje wprowadzenie stawki 80% na gaz LPG, ale jednocześnie dodał że Minister Finansów niekoniecznie musi wprowadzić w takiej wysokości akcyzę na gaz. Jednocześnie nadmieniał, że polityką Rządu jest zachowanie gazu LPG jako paliwa alternatywnego, ekologicznego i co za tym idzie w znacznym stopniu tańszego od benzyny.

W/w wyjaśnienie nie opublikowano w prasie a wręcz wyolbrzymiono aspekt informacji o wzroście akcyzy, przedstawiając sugerowaną bardzo wysoką cenę gazu od 01.2001 roku.

Skutki tych informacji doprowadziły do zahamowania wzrostu liczby montażu, niezadowolonych potencjalnych użytkowników tego paliwa, dystrybutorów gazu, importerów urządzeń, a najbardziej pracowników zakładów montujących te urządzenia.

Proszę zauważyć że dziedzina montażu instalacji gazowych w samochodach rodziła się w Polsce od podstaw. Brak kadry dydaktycznej w początkowym okresie zmusił pierwsze powstałe warsztaty do odbycia płatnych kursów w Holandii, Włoszech.

Dostosowanie się do regulaminów ONZ w zakresie montażu instalacji zmusiło warsztaty do zakupu drogich a zarazem niezbędnych specjalistycznych urządzeń.

Zwiększenie podatku do tej wartości mogłoby doprowadzić do bankructwa powstałe warsztaty, zahamowanie specjalistycznej dziedziny rozwoju, zwiększenie szkodliwych emisji spalin.

Proszę zauważyć że użytkownikami samochodów z zamontowaną ekologiczną instalacją gazową są przede wszystkim taksówkarze, ludzie z mniejszych, biedniejszych wsi, małych miasteczek, a także karetki pogotowia, firmy kurierskie, firmy zatrudniające dużą liczbę akwizytorów. Dla nich niższa cena gazu w stosunku do benzyny powoduje obniżenie kosztów, a co za tym idzie dynamiczniejszy rozwój firmy.

Planowane podniesienie poziomu akcyzy na gaz do napędu pojazdów samochodowych oraz butli o masie do 5 kg, stwarza niebezpieczeństwo częstego procedury przelewania gazu na prywatnych posesjach z butli używanych w gospodarstwie domowym do zbiorników w samochodach. Można

sobie wyobrazić skutki tego czarnego proceduru. Przedstawiona powyżej sytuacja jest sprzeczna z ratyfikowanym przez nasz kraj Regulaminem Nr 67 ECE ONZ.

W tym momencie opinia że samochód przerebobiony na gaz to bomba na czterech kołach nabierze właściwego znaczenia.

Proponowana podwyżka akcyzy jest w sprzeczności z dostosowaniem polskiego prawa do standardów Unii Europejskiej gdzie wysokość podatku na gaz napędowy w stosunku do akcyzy na benzynę wynosi 21%.

Jest to w całkowitej sprzeczności z deklarowanymi trendami rozwoju motoryzacji w krajach UE do których z pewnością dąży obecny Rząd. W UE paliwo LPG jest wspierane nie tylko liberalną polityką akcyzową ale wręcz dofinansowaniem tego sektora np. we Włoszech instalacja gazowa montowana do samochodów starszych jest w 50% rewaloryzowana przez Państwo.

Pragnę nadmienić, że została opracowana przez analityków symulacja wzrostu ceny gazu LPG od 2001 roku na poziomie 1,70 zł. Cena uwzględnia już wzrost akcyzy.

Myślę że użytkownicy samochodów z napędem na gaz LPG nie powinni obawiać się demontażu tych urządzeń z powodu wzrostu akcyzy.

Henryk Rewers  
Członek Sekcji Auto-Gaz  
Polskiej Organizacji Gazu Płynnego

3637/DK

## Życzenia

W 25 rocznicę ślubu  
**Krystynie i Mieczysławowi  
Szczepaniakom**  
błogosławieństwa Bożego i  
wszystkiego co najlepsze  
życzy siostra Krystyna  
z mężem i mamą

Z okazji 25-tej rocznicy ślubu  
**Barbarze i Markowi  
Witkowskim**  
wiele szczęścia i miłości na  
dalsze lata  
życzą Agata i Mariusz  
Anita i Przemysław

Z okazji 25 rocznicy ślubu  
**Krystynie i Mieczysławowi  
Szczepaniakom**  
wszelkiej pomyślności na  
dalsze lata pożycia  
małżeńskiego  
życzy chrześniaczka Emilia  
z mężem

Dzień waszych urodzin,  
jest raz w roku  
Niech będzie szczęśliwy i  
pełen uroku  
My zaś ze swojej strony i  
serca swojego  
Życzymy Wam wszystkiego  
najlepszego

Kochanym rodzicom  
**Mariannie i Aleksemu  
Grzelakom**

Z okazji 40 urodzin  
**bliźniaczek  
Elżbiety i Małgorzaty**  
życzą córki: Asia, Nasia,  
Monika

z okazji 30 rocznicy ślubu  
wszystkiego najlepszego,  
wiele pogodnych dni,  
nieprzemijającej miłości  
życzą syn Zenon z Małgosią  
oraz syn Jacek z Małgosią

Z okazji 65 rocznicy urodzin  
kochanemu Jubilatowi  
**Zdzisławowi Jafra**  
najlepsze życzenia zdrowia i  
dalszych szczęśliwych lat życia  
składają Andrzej i Bożena  
dzieci

Z okazji 41. rocznicy pożycia  
małżeńskiego  
**Zofii i Józefowi Kupińskim**  
Kochanym Rodzicom i  
Dziadkom dalszych chwil  
wypełnionych miłością,  
rozumieniem i uśmiechem  
oraz długich lat długiego  
bytowania  
życzą córki, zięciowie  
i wnuczki



**AUTO - GAZ**  
Janusz Śmiechowski  
EKO - CAR Turek, ul. Konińska 7b, tel. (063) 214 15 73  
Montaż instalacji gazowych do samochodów  
zasilanych benzyną: • z gaźnikiem  
• z wtryskiem  
• z katalizatorem  
W systemach komputerowego sterowania z sondą lambda  
UWAGA! Posiadamy uprawnienia do montażu instalacji gazowych w  
samochodach objętych gwarancją DAEWOO i KIA MOTORS

## OFERTY PRACY

Oferty pracy na dzień 22.09.2000 rok.

1. Sprzedawca – monter (praca dla absolwentów) - 1 osoba
2. Piekarz - 1 osoba
3. Kucharka (wykształcenie średnie gastronomiczne, praca w gm. Dobra) - 1 osoba
4. Technik farmaceutyczny (praca w Dobrej, tel. 279 93 70 lub 289 46 46) - 1 osoba
5. Stolarz (staż dla absolwentów 2000) - 1 osoba
6. Pracownik socjalny (staż dla absolwentów 2000) - 1 osoba
7. Szwaczka (praca w Tuliszkowie) - 10 osób
8. Brygadzysta w zakładzie szwalniczym (praca w Tuliszkowie) - 2 osoby
9. Prasowacz (praca w Tuliszkowie) - 1 osoba

Dodatkowych informacji dotyczących ofert pracy udzielają pracownicy PUP w Turku, ul. Komunalna 6, pok. 6, tel. 278 56 46 wew. 314.

Jednocześnie Powiatowy Urząd Pracy w Turku oświadcza, że w/w oferty ze względu na termin druku i kolportażu prasy mogą ulec zmianie lub dezaktualizacji.

## PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWE

### LOBO

działające na rynku RTV-AGD oraz GSM w związku  
z uruchomieniem nowego salonu sprzedaży w Turku poszukuje  
kandydatów na kierownicze stanowiska  
oraz pracowników obsługi klienta.

**OFERUJEMY ATRAKCYJNĄ, SAMODZIELNĄ PRACĘ**  
Oczekujemy:

- znajomości branży
- doświadczenie
- wyższego wykształcenia- kierownicy
- zmysłu kupieckiego
- obsługa MS Office
- wysokiej kultury osobistej

**POSZUKUJEMY RÓWNIEŻ KANDYDATÓW DO PRACY**  
**W PUNKCIE SPRZEDAŻY ERA GSM**

wymagania jak wyżej plus znajomość zagadnień telefonii komórkowej

List motywacyjny + CV, zdjęcie prosimy kierować na adres:  
**LOBO S.C., 61-538 POZNAŃ, ul. Czarnieckiego 12;**  
tel. (061) 833-08-24 wew. 113 lub e-mail: t.pawlicki@lobo.pl

3686/JG

## KINO TUR

29.09-2.10, godz. 16.00, 19.00 „PATRIOTA” USA 151  
reż. Roland Emmerich, wyk. Mel Gibson, Heath Ledger, Joely  
Richardson, Jason Isaacs, Trevor Morgan i inni.

Kostiumowy. Akcja rozgrywa się w roku 1763, w Północnej Karolinie. Dogasa właśnie wojna w koloniach. Benjamin brał udział w tych walkach i teraz pragnie spokoju. Zakłada rodzinę, prowadzi życie farmera. Gdy w roku 1776 konflikt zbrojny 13 amerykańskich kolonii z Anglikami wydaje się nieunikniony, Benjamin jest przeciwny walce...

WYDAWCA: Wydawnictwo Przegląd Koniński sp. z o.o.

REDAKTOR NACZELNY: Andrzej Jarek

REDAGUJE ZESPÓŁ: Anna Zawadka (z-ca redaktora naczelnego),  
Daria Kopczyk, Andrzej R. Tyczyno, Wiesław Klecha oraz współpracownicy:  
Zbigniew Bartosik, Katarzyna Czapla, Paweł Grabara, Beata Grzelka,  
Iwona Kincel, Karol Kurz, Stella Perlich, Karol Szczeciński.

KIEROWNIK DZIAŁU REKLAMY I KOLPORTAŻU:

Piotr Paździor, tel. 0601 758 289

SPECJALIŚCI D/S REKLAMY: Joanna Gawrońska, Daniel Kąciak  
BIURO OGŁOSZEŃ: Turek, ul. 3-Maja 9 (1-piętro), tel. 278 53 41

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach.  
Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

DRUK: Polska Presse sp. z o.o., Oddział Prasa Poznańska, 62-080 Tamnowo Podgórne, ul. Wierzbowa 19  
NIP 665-23-66-747, ISSN 1232-1052, INDEX 357596

PRODUKCJA  
HANDEL  
USŁUGI  
SŁUŻBA ZDROWIA

INFORMACJA

ZOETA LINIA  
94-34



### Redakcja

ul. 3 Maja 9, 62-700 Turek  
tel./fax (0-63) 289 18 88  
tel. (0-63) 278 53 41  
e-mail: echo\_turku@turek.net.pl

## INFORMATOR

### Punkty pomocy medycznej

Gabinet zabiegowy: „Medyk”, ul. Armii Krajowej 3, czynny: pn-pt od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, sb-nd od 8<sup>00</sup> do 9<sup>00</sup> i od 17<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, tel. 278 44 73

„Medicus”, ul. Łąkowa 4, czynny: pn-pt od 8<sup>00</sup> do 19<sup>00</sup>, sb-nd od 9<sup>00</sup> do 11<sup>00</sup> i od 17<sup>00</sup> do 19<sup>00</sup>, tel. 278 44 40 lub 278 45 50 wew. 200

Poradnia ogólna i dziecięca: „Medyk”, ul. Armii Krajowej 3, czynna: pn-pt od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, tel. 278 44 73

„Medicus”, ul. Łąkowa 4, czynna: pn-pt od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, tel. 278 44 40 (ogólna), tel. 278 42 74 (dziecięca)

Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna: ul. Kościuszki, tel. 278 50 73

Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Dobrej, tel. 279 93 03

### Pogotowia

Cieplownicze: ul. Wyszyńskiego 10, tel. 278 41 78

Energetyczne: ul. Górnicza 14, tel. 278 42 30

Gazowe: ul. Polna, 4, tel. 992

Policyjne: ul. Legionów Polskich, tel. 997

Straż Pożarna: tel. 998

Pogotowie Ratunkowe: tel. 999

Wielkopolska Kasa Chorych oddział w Turku, ul. Łąkowa 4a, tel. 289 16 84, tel. 289 16 85

Kościóły

Parafia Rzymskokatolicka Najświętszego Serca Pana Jezusa  
Msze święte: godz. 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00

Parafia Rzymskokatolicka Świętej Barbary  
Msze święte: godz. 8.00, 10.00, 11.30, 13.00, 16.00, 19.00

Parafia p.w. Matki Bożej Fatimskiej  
Msze święte: godz. 8.00, 10.00, 12.00

Kościół Ewangelicki, Turek, ul. 3-Maja nabożeństwa w pierwsze i trzecie niedzieli miesiąca o godz. 15.00



# Ach, co to był za ślub



**AGNIESZKA MIGAS** z Chlebowa (gm. Turek) i **ANDRZEJ ROGALSKI** z Konina. Sakramentalne „Tak” młodzi powiedzieli 16 września po godz. 17.00 w kościele św. Barbary. Przyjęcie weselne zorganizowano w sali Rejonu Dróg. Małżonkowie znają się od 4 lat.



**JOLANTA SULEJA** z Tarnowej (gmina Brudzew) i **WOJCIECH GADOMSKI** z Turku. Młodzi małżeństwo zawarli w kościele w Brudzewie, po czym wraz ze 140 gośćmi odjechali do Tarnowej, gdzie w sali OSP odbyło się huczne wesele.



**EWA LEWANDOWSKA** i **KRZYSZTOF ROSŁANIEC** z Turku. Ewa i Krzysztof znają się od 6 lat, a swoją miłość potwierdzili małżeństwem zawartym w kościele NSPJ. Przyjęcie weselne dla 80 gości odbyło się w restauracji „Hotelowa”.



**EWA DZIERAN** z Turkowic i **MACIEJ HADŁAW** z Turku. Ewa i Maciej poznali się dwa lata temu. Sakramentalne „Tak” powiedzieli sobie w kościele NSPJ w Turku. Przyjęcie weselne dla 170 gości zorganizowano w Domu Strażaka w Turku.



**EWA MICHAŁOWSKA** i **ROBERT WOJCIECHOWSKI**. Młodzi są ze sobą od półtora roku. Oboje mieszkają w Turku. Ewa i Robert sakramentalne „Tak” powiedzieli sobie w kościele NSPJ w Turku. Rodzice młodej pary przyjęcie weselne zorganizowali w restauracji „Paradiso”, gdzie bawiło się 95 gości.



**ANNA RASZEWSKA** i **IRENEUSZ GIŚLIŃSKI**. Oboje mieszkają w Turku, poznali się 5 lat temu i od tego czasu są razem. Małżeństwo zawarli w kościele NSPJ w Turku. Przyjaciele, koledzy, rodzice i znajomi pary młodej (160 osób) do białego rana bawili się w sali bankietowej Rejonu Dróg w Turku.

## powiatowe niemowlaki



**... ORLI GÓRA**  
syn Emilii i Józefa  
ur. 28 sierpnia, godz. 16.45  
wazył 3350g, mierzył 55cm



**PAULA NAWROCKA**  
córka Donaty i Arkadiusza  
ur. 4 września, godz. 0.25  
wazyła 2500g, mierzyła 52cm



**JAKUB MUSZAŃSKI**  
syn Danuty i Arkadiusza  
ur. 8 września, godz. 14.15  
wazył 4100g, mierzył 55cm



**ALEKSANDRA PAWLAK**  
córka Agnieszki i Przemysława  
ur. 9 września, godz. 14.50  
wazyła 3750g, mierzyła 55cm



**ROKSANA KORDZIŃSKA**  
córka Magdaleny i Andrzeja  
ur. 9 września, godz. 15.00  
wazyła 2900g, mierzyła 50cm



**DOMINIK MAŁĘCKI**  
syn Krystyny i Krzysztofa  
ur. 10 września, godz. 11.15  
wazył 2500g, mierzył 51cm



**FILIP DUKA**  
syn Donaty i Emanuela  
ur. 12 września, godz. 4.15  
wazył 4270g, mierzył 58cm



**DARIA SZYCHULSKA**  
córka Doroty i Jerzego  
ur. 5 września, godz. 20.20  
wazyła 1950g, mierzyła 48cm



**... MUSIAŁOWSKA**  
córka Elżbiety i Zbigniewa  
ur. 13 września, godz. 11.15  
wazyła 2800g, mierzyła 51cm

Dnia 23.IX.2000 sfilmowaliśmy 300-tne wesele. Państwu Ewie i Maciejowi Hadław oraz wszystkim parom małżeńskim z którymi byliśmy w ich najważniejszych chwilach życia wszystkiego najlepszego życzy Studio Video Film „KLAPS”  
Turek, ul. Kaliska 39, Powstańców Wielkopolskich 1c/8, 289-32-36

## USC informuje

### Urodzenia

Oskar Galas, Daniel Tomasz Bielawski, Patrycja Małgorzata Kolenda, Daria Szychulska, Kacper Jan Jaszczak, Wiktoria Natalia Gawrońska, Natalia Bogdańska, Jakub Witaszek, Weronika Mikosik, Aleksandra Pawlak

### Śluby

**Dobra:** Iłona Rybikowska i Krzysztof Zajączkowski, Aneta Janiaczyk i Tomasz Gogolewski, Anna Kosobudzka i Tadeusz Gebler  
**Malanów:** Magdalena Lament i Adam Kamiński  
**Tuliszków:** Wiesława Ślusarek i Wojciech Jerzak  
**Brudzew:** Dorota Grzelak i Grzegorz Dębiński, Monika Przybył i Marcin Wieczorek

### Zgony

**Turek:** Pelagia Muszyńska, Helena Nawrocka, Zofia Mankiewicz, Helena Karbowa, Józef Słopień, Tadeusz Walaszczyk, Eugeniusz Paruchała, Karol Michalski  
**Malanów:** Antoni Kazimierzczak, Józef Urban  
**Tuliszków:** Józef Wojciechowski, Stanisław Przytucki, Eugeniusz Janiak  
**Władysławów:** Krzysztof Rydelski

## W. Papierska M. Piątek

### USŁUGI POGRZEBOWE

Dyżur całodobowy:  
tel. (063) 278 41 25  
(0601) 87 16 90

**TUREK**  
ul. Legionów Polskich 1/45  
oraz ul. Poduchowne 16 w godz. 8.00 - 15.00